

# CUBA y AMERICA



## Revista Ilustrada

HABANA, DOMINGO 26 de NOVIEMBRE de 1905

Vol. XX      PRECIO: 10 cts.      Núm. 9

Registrada en Correos como correspondencia de segunda clase





# "CUBA Y AMERICA"

REVISTA ILUSTRADA

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala á sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincena de la Biblioteca de esta Revista.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

Por un mes..... 80 cts. pl.  
 Por un trimestre...2.40 " "  
 Por un semestre...4.25 " "  
 Por un año.....8.00 " "  
 Un número suelto.. 10 " "  
 Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA..... 10 " "  
 Un número de moda 30 " "

# MARCA No. 4711. DEPOSITADA

## GRAN SURTIDO DE PERFUMERIA FINA

Representantes para la Isla de Cuba:

**FEDERICO NEUMANN Y CA.** - 18 Obrapia, HABANA

Doctor Joaquín L. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero 16.

Fernando Garrido Montero. Corredor, Prof-sor Mercantil, Agrimensor, Secretario Contador de la Bolsa de la Habana. Ancha del Norte 196. Tel. 1185. Apd. 198. Bolsa 752

Licenciado Tomás Jústiz y del Valle. Abogado. San Ignacio número 14.

Doctor José A. Roviroso. Cirujano Dentista. Galiano número 126, altos.

Dr. Francisco Fernández Ledón. Consultorio Médico Quirúrgico. Amargura 72, altos. Teléfono 3204.

Doctor Rogelio Hernández. Dentista. Zulue-ta número 36.

## POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

**J. SIMON**  
59, Faub. St-Martin, Paris (10°)



### VERDADERO VINO DE KOLA Y COCA

**DEL DOCTOR TAQUECHEL**

Alimento cerebral

Tónico del corazón.

## BORICINA

### MEISSONNIER

REMEDIO SOBERANO  
 contra las E rmedades de la PIEL  
 y de las MUCOSAS, HIELE e d i TROCADER.

Soinis intimes

Empleado con gran éxito  
 en los HOSPITALES de PARIS

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

### PLUMAS DE FUENTE 'IDEAL' DE WATERMAN



Agente en Cuba: F. A. Baya, San Rafael 20, Habana

## DISCOS

de los más afamados cantantes del mundo, así como el notable Gramófono "Victor," el más perfecto de todos. También tenemos accesorios de gramófonos, pidase el catálogo de discos. Locería LA AMERICA, de Julián Gómez, Galiano número 113. Teléfono número 1539. Visiten esta casa. > >

M. J. MORALES

### Abastecedor de Arena y Grava

PARA toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQ. F, VEDADO  
 TELEFONO 9022

THE  
**NON PAREIL**  
 GLOVE

### GUANTES DE GOMA

Para los quehaceres de la casa, fotografías, tintorerías y para los cirujanos y electricistas.

**\$1.80 Y \$1.50 PLATA EL PAR**

**GORRAS** de goma para baño: 80 cts. y \$1.00 plata. Esponjas, cepillos, felpudos de goma para el baño de 50 centavos á \$3 plata; quita arrugas 60 centavos, cojines de gomas, \$2, \$3 y \$4 plata, ayudas completas de goma á \$1.75 y \$2 25

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA

## SOLITARIA

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los

### GLÓBULOS SECRETAN

REMEDIO INFALIBLE

Adoptado en los Hospitales de Paris



Se halla en las principales Farmacias.

Casa importadora de Abanicos, Guantes, Mitones, Sombrillas y Paraguas. Galiano 81, Habana

# LA NOVEDAD

Con Almacén de Sedería, Perfumería y objetos de Fantasía. Propios para regalos. Tel. 1668.





Esta plana está reservada  
para el anuncio de la  
Gran Exposición de objetos  
de Arte y muebles de



---

La Estrella de Cuba

---

situada en O'Reilly 56 y 58.

Habana.





ALMACEN DE FORRAJE  
de José Sánchez  
Blanco 35. Tel. 1234

## LA PEREGRINA

Maíz del norte y del país, afrecho, avena, cebada, heno del norte y del país y paja para cania.

## EL TELEGRAFO

DE JOSE GOMEZ  
Taller de Lavado  
Virtudes 116,  
Habana. Precios  
Fijos. Laundry.  
Low Prices

## JUAN BARRIEU

Fábrica de Carruajes. Carruajeria francesa y de lujo. Reparaciones. Ruedas de goma. Industria esquina á San José. Habana.

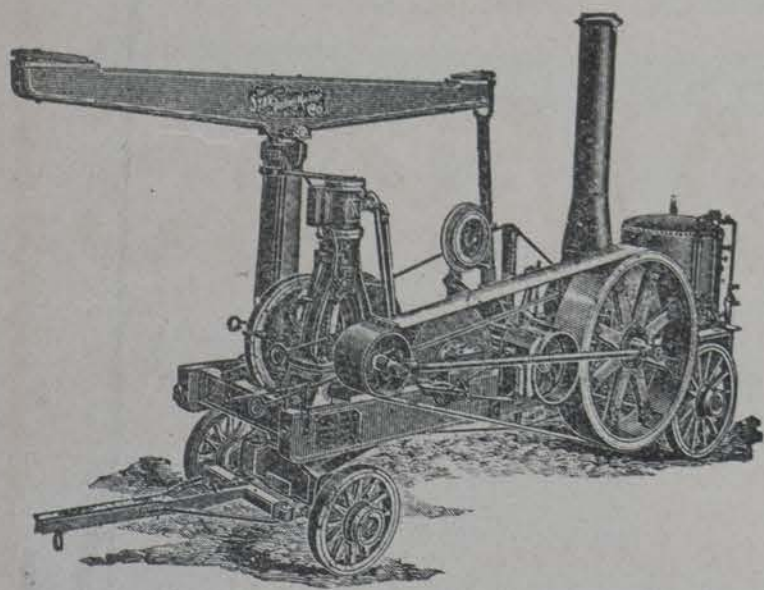
Taller de Vidriería y  
Fábrica de Mamparas

# La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. HABANA

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, collocándolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



## FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Cuba 84, Habana. Dirección telegráfica, Prof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

## EL SIBONEY

Inalterable, Efervescente,  
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,  
Males del  
Estómago



# MAGNESIA

# SARRA



No debe  
- faltar -  
en ninguna Casa

Se previenen con una  
cucharada todas las mañanas

## ¡A LOS VIEJOS!

Nada hay mas feo que las canas lo mismo en el hombre que en la mujer. Use usted el **Aceite de Barrinat** que se vende en todas las Boticas y verá que se le pone el cabello como cuando era usted joven. Da color natural al cabello cano. Se usa con las manos como cualquier otro ceite y no mancha ni ensucia ni perjudica á la salud. Pida aceite de

**BARRINAT**

ESTRELLA 120. - - - HABANA

## CABANAS

OBISPO 125

Camisas de etiqueta á \$1.75  
plata con pecheras primorosas

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

## THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

**RICARDO P. KOILY**

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado

Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.

## GARRAPATAS

Para quitar garrapatas  
al Ganado, úsese

## MATAGARRAPATAS

Altamente recomendado por todos los que lo usan, como el más sencillo, barato y eficaz remedio que se puede obtener.

MODO DE USARLO:—Use una parte de Matagarrapatas con veinte partes de agua. Aplíquese con una escobilla dura y frótese bien para que la loción llegue á la raíz del pelo.

**WADE B. MELL**

Mercaderes 4. Apartado 483. Teléfono 243. Habana

60 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Cigarros

Brea

Higiénicos



1, 2, 5, 10, 15, 20, 25, PESOS



Son los precios á que detallamos algunas de nuestras cámaras KODAKS más populares. Lo podemos satisfacer aunque desee gastar poco. Todo comprador de una de nuestras cámaras tiene derecho á un curso

**GRATUITO**

de seis lecciones sobre el arte de sacar buenas fotografías. Las cámaras que más vendemos son las que á continuación se expresan:

**CAMARAS**

- núm. 1 para retratos 2 1/4 x 2 1/3 \$ 1.00 U.C.
- núm. 2 para retratos 2 1/4 x 3 1/4 \$ 2.00 U.C.
- de Bolsillo número 2 2 1/4 x 3 1/4 \$ 5.00 U.C.
- Kodack núm. 1 de Bolsillo \$ 10.00 U.C.
- Kodack núm. 2 de Bolsillo \$ 15.00 U.C.
- Kodack núm. 3 A de Bolsillo \$ 20.00 U.C.
- Kodack de Cartucho núm. 4 \$ 25.00 U.C.

O'REILLY 106. HABANA

**Lychenheim & Co.** Fotógrafos Expertos

**Sastrería STEIN**

De Echegoyen y Cantero  
Novedades de buen gusto de París y Londres  
French & English spoken  
AGUIAR 92. Edificio La Casa Blanca

**Análisis de Orines**

Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del Dr. Vildósola, fundado en 1889, Compostela 97, Habana.

**Dr. A. FERNANDEZ LARRINAGA**

CIRUJANO DENTISTA  
De 8 á 10 y de 1 á 4  
NEPTUNO 177. HABANA

**GRAN HOTEL INGLATERRA**

González y López, Prop.

Otis Brother and Co. Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar. Barber shop. Bath rooms. Reading & writing rooms.

On the arrival of every streamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing. All languages spoken.

Prado Avenue Facing the Central Park, Havana

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

**LA ISLA**

CAFE  
de Francisco García  
LECHE PURA  
Galiano y San Rafael, Habana

Gran taller de afilar **AFILAR** Galiano 30, Habana

A. RIBIS Y HNO.

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, asentadores, pastas para asentar.

**LA OPERA**

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de CIUDADELA

GALIANO NUM. 83,  
Entre San Rafael y San Miguel



**MAGNIFICOS Y EXQUISITOS**

Los mejores chocolates que se toman en toda la República son los afamados de

**LA ESTRELLA**

COLGADOR

**CHAMPAS**

Llena el requisito de un escaparate  
Un colgador CHAMPAS acomoda  
cuatro sayas ó cuatro pares de pantalones y retiene la ropa en forma

**PRECIO:** 50 cts. oro americano.  
Por Correo 70 cts.

CHAMPION & PASCUAL,  
Obispo 101. HABANA



# N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova. Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

EGUIAR 108, ESQUINA  
A AMARGURA, HABANA

# Licor

DE BREA VEGETAL DEL  
DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el **Licor de Brea** del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la **Tisis**; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

# Carne,

Hierro y  
Vino

PREPARADO POR EL DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de **Jugo de carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez**. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reuna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y droguería de **SAN JOSE**, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba. \* \* \* \* \*

# Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET  
HAVANA

# EL BOULEVARD

SOMBRERERÍA

AGUIAR 86. HABANA

Gran surtido en sombreros de última novedad. La casa que sin disputa vende más barato. Novedades en bombines ingleses

# Cajas de seguridad

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjanse á nuestra oficina: Amargura 1.

H. UPMANN & Co, Banqueros

Almacén de música,  
Pianos y toda clase de  
instrumentos musicales



# ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores  
**EDELMAN Y COMP.**  
Especialidad en musica cubana  
y española. Pianos y  
armoniums de alquiller.  
También se afinan y componen.  
OBRAPIA 23. HABANA

# LA PRINCESA

PELETERIA

Calzado de alta novedad para  
señoras, caballeros y niños  
DE C. TORRE Y Ca., Muralla y  
Habana. Teléfono 130

UN GRAN DESCUBRIMIENTO CUBANO

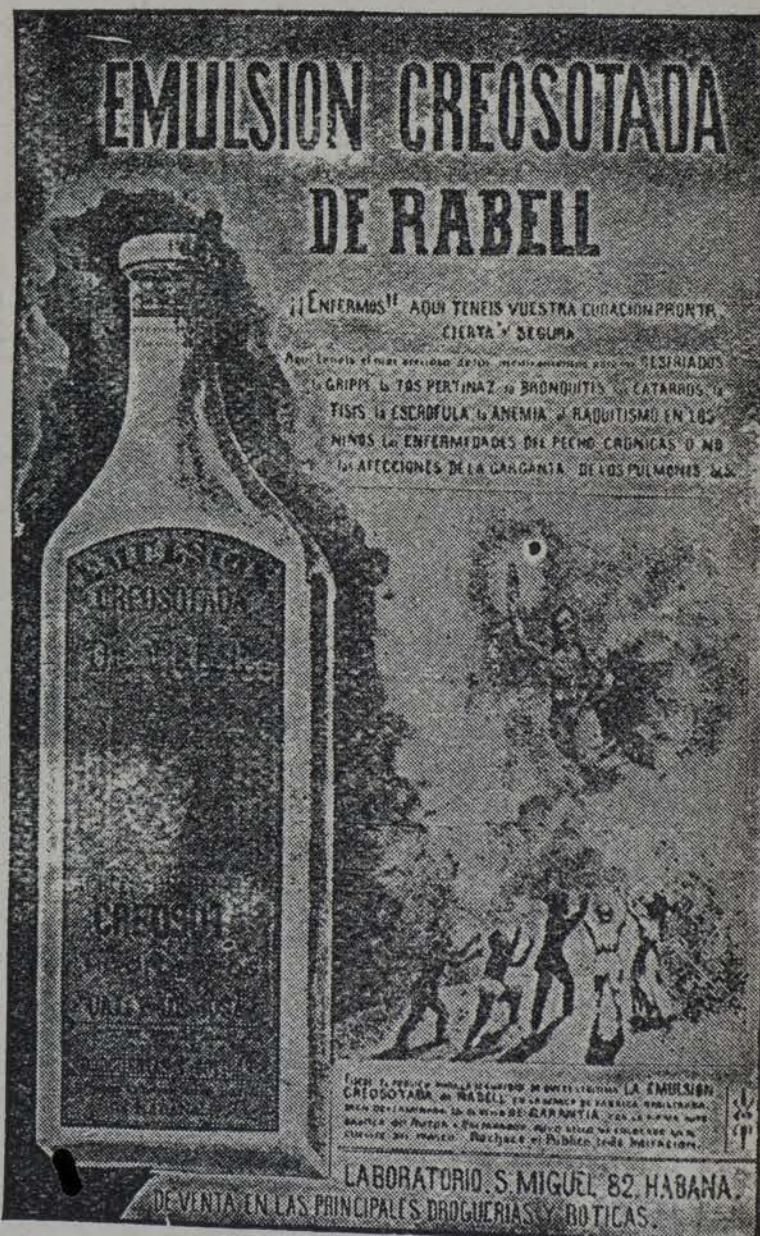
# EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

# RECHACE

el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:  
**SAN MIGUEL 82,**  
Habana



# LA EMULSION DE SCOTT

## Legítima

no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivientes, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolos de la terrible

Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado á cuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo. Esas emulsiones son mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT, & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.

## TISIS



## Advertencias

# ALMACEN DE PIANOS

de I. CURTIS DE COLLAJO

Pianos de Pleyel, Gaveau,  
Prieu Mallard, Boisselot, Berna-  
reggi, Ribalta, Charrier, &  
Se venden, alquilan, componen,  
cambian, compran y afinan.  
San José 8, esq. á Aguila.  
Teléf. 1950.



# Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA



VOL. XX

HABANA, 26 DE NOVIEMBRE DE 1905

NÚM. 9

## DIARIO DE VIAJE

A Luis Estévez y Romero

XXX

(CONCLUSIÓN)

New York, Octubre de 1905.

Todo relato tiene su epílogo y mi diario de viaje también lo tiene.

Han volado los meses, las semanas, los días en una serie no interrumpida de emociones distintas á través de ciudades y campiñas extrañas, contempladas á vuelo y llega el momento de volver al hogar, que atrae siempre con el recuerdo seductor de su quietud, y á la agitación de la faena diaria, que me reclama con sus deberes.

El *Kronprinz* me recibe de nuevo en su seno; la dea suavemente las murallas y diques empenachados con cañones de la belicosa Cherbourg y enfilando su proa triunfante hacia el Oceano me hace perder de vista muy pronto las costas de la vieja Europa que me subyugó con sus variados panoramas de maravillas artísticas y de antiguas riquezas.

Siguen á la festinación del tránsito rapidísimo por ciudades llenas de animación y de belleza, y por los campos fertilizados por el trabajo de millares de generaciones, los días de tranquilidad relativa de la navegación, en los que se medita más que de ordinario, se hacen soliloquios prolongados en la muda contemplación de la inmensidad y de los elementos ó se comenta y discute con otros viajeros en sosegada tertulia el mérito y encantos de las ciudades europeas que acaban de recorrerse.

Uno sueña en volver á Italia á contemplar perennemente bajo su cielo azul las obras de sus grandes maestros; otro piensa que nada

sería mejor que compartir la alegría despreocupada y caballeresca del pueblo español que ríe y canta al rededor de sus obscuras catedrales y sus ciudades de la Edad Media; cuál se deleita pensando en los pintorescos valles de la Suiza cerrados por cumbres cubiertas de nieve; los más graves aman las riberas del Rin y las costumbres adustas de los alemanes y muchos, especialmente las damas, aspiran á vivir y morir en París, centro de todas las delicias terrestres.

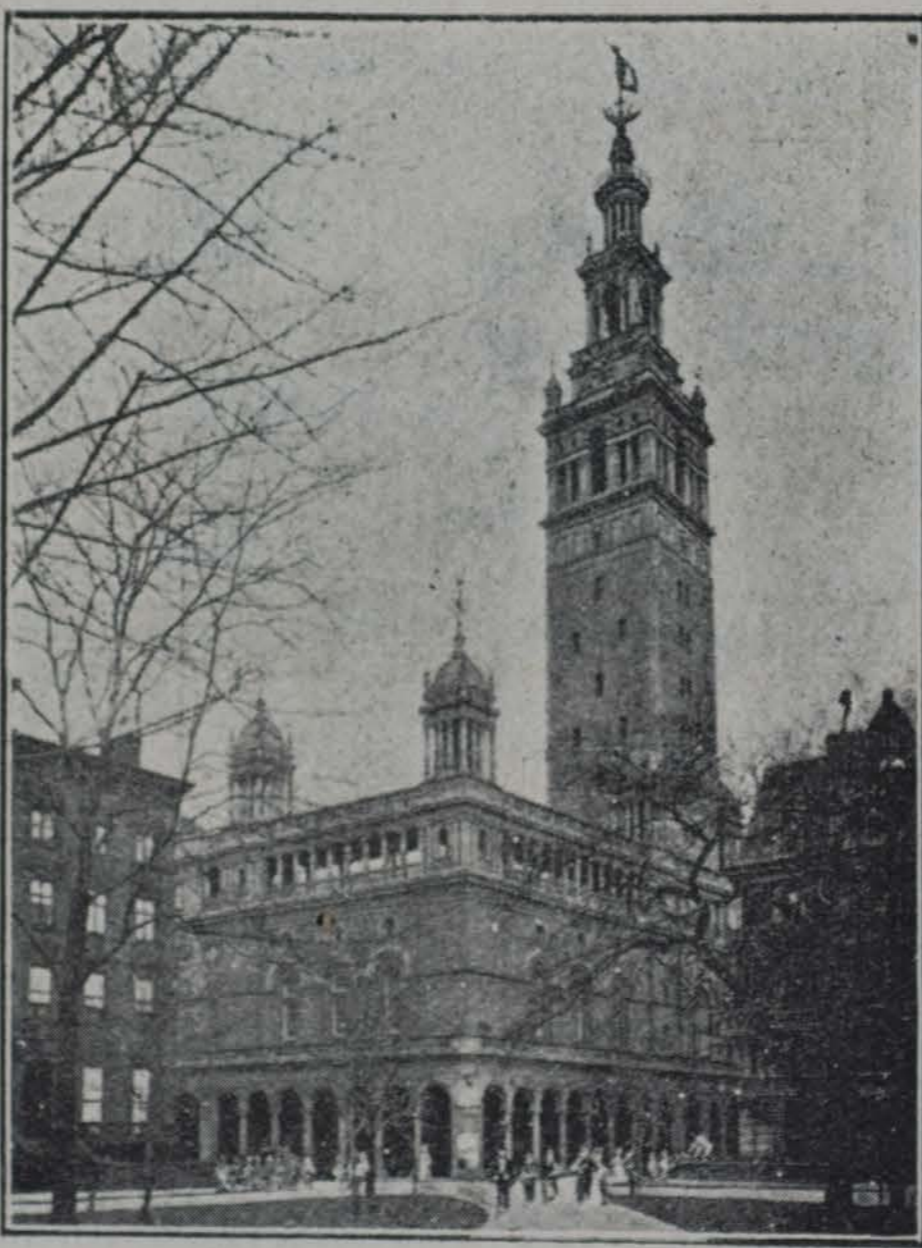
Pero, al divisar la costa, todos saludamos con emoción distinta la tierra americana y al engolfarnos en el torbellino de la gran metrópoli moderna sentimos reproducirse la indescriptible emoción de sorpresa que siempre produce su grandiosidad incomparable, su pasmoso movimiento y sus inauditos progresos.

Los que llegan á Nueva York de Europa, echan de menos el acicalamiento de las ciudades europeas, el arte refinado y acumulado en

espacios pequeños, los armoniosos conjuntos de la edificación, obra del buen gusto y el tiempo. Pero, les impone la realidad maravillosa de esas grandes moles y construcciones estupendas que en pocos centenares de años han demostrado la pujanza de un pueblo nuevo, sus avances y sus grandes alientos.

Reina una atmósfera distinta; se respira ambiente nuevo: allá está lo bello, aquí lo grande; allá lo supérfluo, aquí lo útil; allá lo que está quieto y aquí lo que se mueve.

Hállase todo lo que la Europa tiene: en



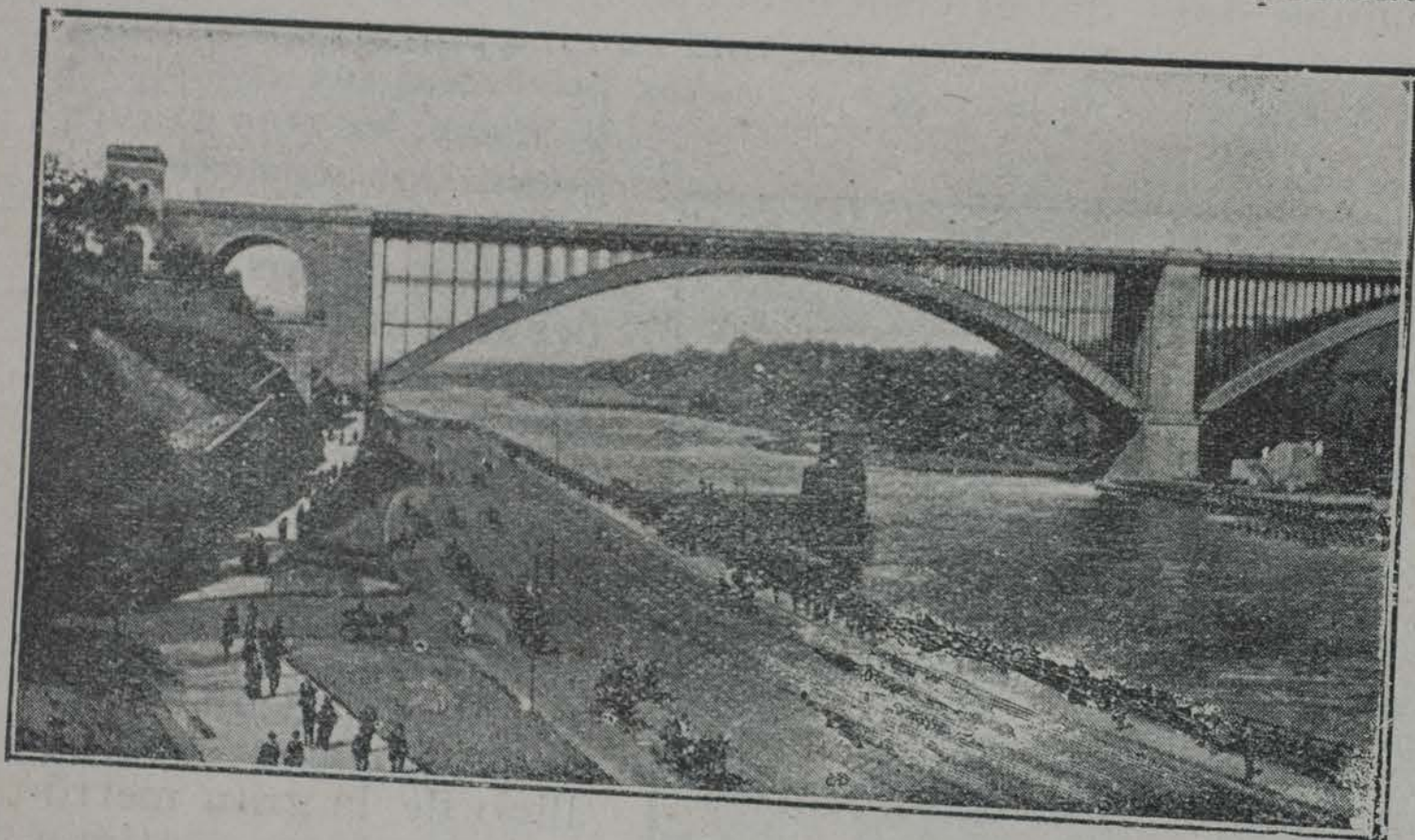
Madison Square Garden. New York



arte, en industrias, en ciencias, más repartido, menos condensado, tal vez en algunos aspectos incipiente ó imperfecto; pero siempre con tendencias á ensancharse y mejorarse. En cambio, se encuentra mucho que la Europa no tiene: Medios de locomoción incomparables; trazado matemático y simétrico; aire y espacio sin limitaciones, comodidad, utilidad y grandeza.

Se recuerdan con desdén las altas torres de clásicos adornos construídas por la teocracia y los reyes para sostener en sus alturas inútiles campanas, al contemplar los edificios aéreos de veinte y más pisos rodeados de balcones que dan aire á colmenas de dos y tres mil trabajadores instalados en sus oficinas y talleres.

Se ríe con desprecio comparando los artesonados palacios de los reyes en que aglomeraron cuarenta generaciones riquezas artísticas arrebatadas á los pueblos, ante estas



Puente de Washington. Nueva York

marmóreas y férreas construcciones de esplendídes palaciales en que instalan los bancos y los hombres de negocios sus gabinetes de obreros.

Y en un resumen breve que asalta á la imaginación casi instintivamente, se da una cuenta de que todo lo que ha visto y admirado en Europa estaba hecho y es añejo y todo lo que aquí se ha ejecutado es nuevo y se rehace y se mejora constantemente.

Se ha contemplado la imagen de la vejez lánguida, acicalada y llena de perfumes y se tiene ahora en frente la juventud embellecida con los colores de su robusta naturaleza y la agilidad de sus movimientos.

Viajero que he sentido arrobamientos ante los encantos y bellezas del mundo viejo.... recobro en este lado del Oceano mis antiguas aficiones y proclamo la superioridad del mundo nuevo.....

Parodiando la frase del gran poeta diré que esto eclipsa aquélllo.....

Y dejo á los que quieran discutirlo que malgas-

ten su tiempo mientras sigo mi rápido derrotero.

\*\*\*

Un escritor francés ha dicho que los viajes tienen sólo dos momentos felices. El de la partida y el del regreso.

Para ese autor debieron ser penas el movimiento, el calor de un día de verano, el frío de las mañanas de invierno, la humedad de las tardes lluviosas, el polvo de los trenes, el vaivén de los barcos, la subida de escaleras, el descenso á las llanuras y la lucha con cargadores, aurigas, guías y hosteleros. La dulce y variada ilusión que precede al viaje y que hace concebir delirios sin cuento en la contemplación diversa de las obras humanas y los encantos de la naturaleza, se desvanece por el esfuerzo y las contrariedades físicas y morales que hay que hacer para realizarla. No es posible ver el mundo con la quietud y tranquilidad de cuerpo y espíritu con que se

contemplan á través del cristal en el Kaleidoscopio las pinturas de las ciudades y de los monumentos.

Hay que exponerse al frío, al calor, á los rayos del sol, á los aguaceros, al polvo, al fango, á los mareos y á determinados peligros. Los que hacen el equipaje y salen de su hogar creyendo que recorrer distancias en trenes de ferrocarril y en barcos lujosos y confortables es prolongar las comodidades de la casa propia, esos no son viajeros ni sabrán apreciar nunca las delicias del movimiento que tiene su compensación en el goce de la novedad y en el conocimiento de la belleza y de los hombres en las distintas regiones de la tierra.

Yo he encontrado en mis viajes muchos individuos, presas del martirio: habían soñado el placer al dejar sus casas para una excursión de recreo y la locomoción los sujetaba á un tormento. Maldecían de su triste suerte, los abatía el sonido del extraño idioma, la diferencia de los alimentos y la nostalgia de su pereza y ansiaban volver al caro terruño á gozar de nuevo los encantos de su indolencia.

¿Qué hubiera sido la suerte de tales viajeros en los tiempos en que no existían los ferrocarriles y las distancias se vencían lentamente en caballos, carruajes y diligencias? No hubieran apreciado como cierto *tourista* inglés que prefiere esta forma de locomoción, la belleza de cada país, detalle por detalle, llanura por llanura, eminencia por eminencia y gozado al término de la compleja noción del espacio recorrido, sino hubieran buscado en el suicidio el término de su tormento.....



Sea lo que fuere..... yo que he trasladado en la serie de cartas precedentes, dedicadas á un buen amigo, mis impresiones rápidas y nerviosas de viajero y dejado ver en ellas la satisfacción íntima sentida á través de países extraños ó desconocidos, sin causarme penas la agitación y el movimiento, declaro que en un solo punto tiene razón el escritor francés de mi cita.

El momento más feliz para el viajero es el *del regreso* al suelo patrio y al hogar querido. Se ha llevado su recuerdo á todas partes; se ha pensado en ellos en todo momento, su suave calor y su abrigo es la aspiración suprema.

Al contemplar desde la borda del buque en una mañana de Octubre las verdes colinas que rodean el puerto, ¡oh tierra amada en que he nacido, donde nacieron y crecen mis hijos, en la que únicamente quiero vivir y morir!.....con los ojos humedecidos con lágrimas de regocijo te he enviado mi saludo amoroso y el deseo ferviente de que llegues á poseer todas las bellezas, todos los tesoros, toda la prosperidad y las dichas que en otros países excitaron mis entusiasmos de viajero.

RAIMUNDO CABRERA.

¿Cuando morirá esta sociedad, podrida por todas las orgías del espíritu, del cuerpo y del alma? Cuando muera, la tierra se alegrará, la vasta tierra, porque el vampiro de mentira é hipocrecía que se llama civilización habrá desaparecido. Se abandonarán los mantos reales, los cetros de oro, los diamantes, los palacios en ruinas y las ciudades que se derrumban, para ir en busca de la loba y de la yegua. Después de haber pasado su vida en los palacios y usado sus pies en las baldosas, el hombre irá á morir en los bosques. Y las visiones desoladoras se amontonan; los incendios para destruir este grano de arena que mete tanto ruido; las cataratas para que se hundan las ciudades; el oro gastado á fuerza de pasar de mano en mano; el vapor de sangre humana cubriéndolo todo. Y entonces sonará una risa inmensa de desesperación ante los hombres, que verán el vacío cuando sea necesario cambiar la vida por la muerte—por la muerte que come—que tiene hambre eterna.

GUSTAVO FLAUBERT.



City Hall. Nueva York

## ESPERANZA

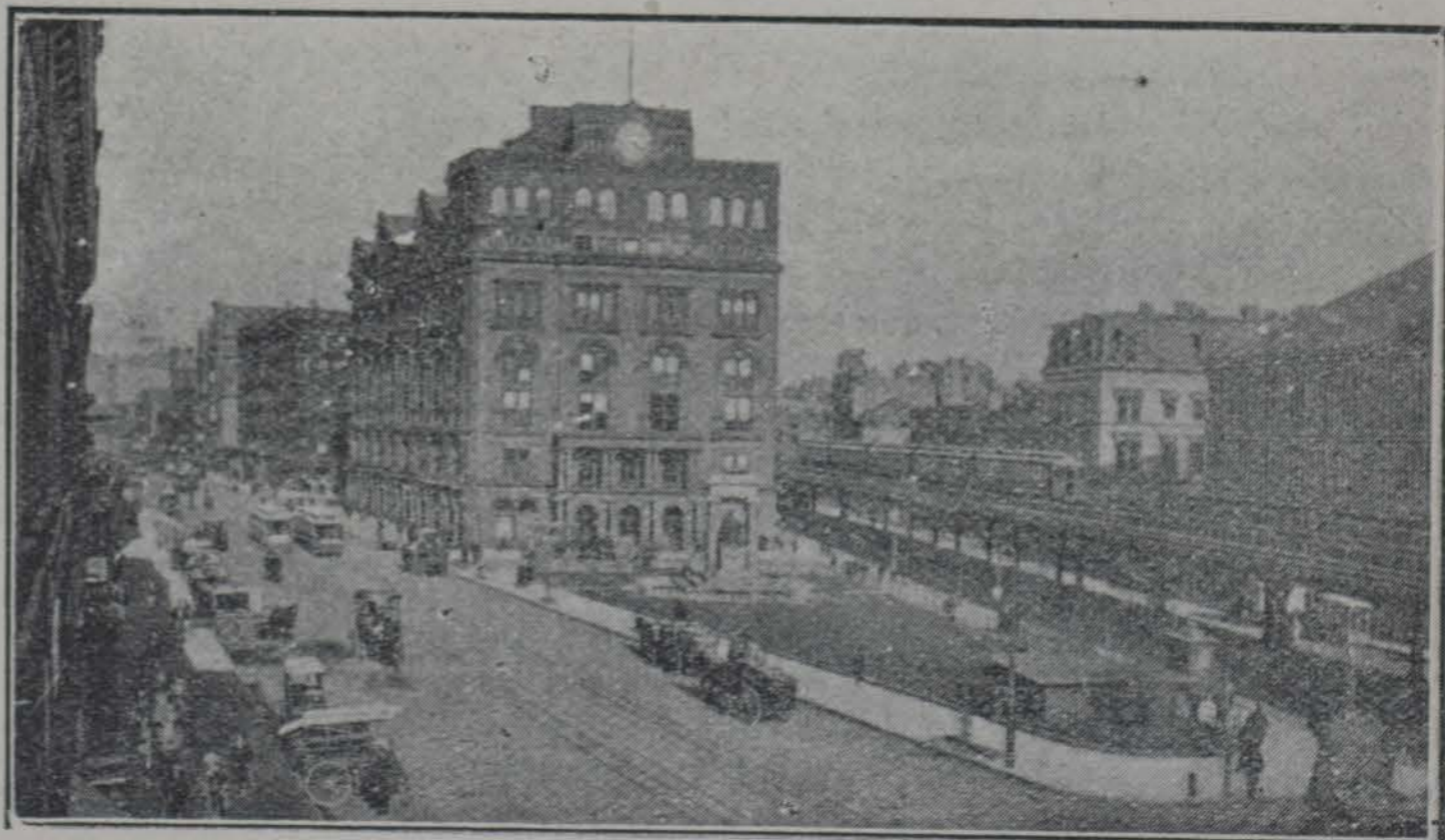
Espera el amador, con loco anhelo,  
de su amada, caricias y ternura;  
el que marcha entre sombras y negrura  
que luzca el sol en el nublado cielo.

El triste espera en su profundo duelo  
descanso en la tranquila sepultura;  
el asesino, que la noche obscura  
su paso oculte con tupido velo.

Espera el combatiente la victoria  
cuando á la lucha con furor se lanza;  
el sabio, las preseas de la Historia,

Que al mar de la vida sin bonanza  
en ansias de la dicha y de la Gloria.....  
¿quién no guarda en su pecho una esperanza?

NICASIO VIDAL PITA.



Cooper Square. Nueva York



ESTABLECIDOS por la Orden ciento veintisiete del extinguido gobierno militar de Cuba los exámenes anuales de maestros y celebrados sin interrupción desde febrero de 1901, parecería á primera vista ocioso é inmotivado ocuparse en un asunto suficientemente conocido, generalmente divulgado. Sin embargo, al cabo de cuatro años hay tal ignorancia respecto de ese particular, á tal punto se confunden y subvierten los términos del mismo, que importa exponer con toda claridad y precisión el funcionamiento de los exámenes.

Al cambiar el sistema de enseñanza en nuestra patria, fué la primera medida que impusieron las circunstancias y las tendencias del nuevo orden de cosas que empezó á regir en la materia, la apertura de centenares de escuelas, en una desproporción abrumadora con el exiguo número existente á la sazón. Casi huelga hacer mención de la falta de personal facultativo, en un país no preparado para un cambio tan notable y sorprendente. No había maestros en Cuba para atender debidamente y en la extensión requerida la obra con tantos vuelos iniciada. Y era preciso que los hubiera, so pena de que fracasara al nacer un empeño de esa magnitud. Resultado: que se llamó á todas las puertas y se improvisaron maestros en todas partes. En pueblos, la inmensa generalidad desde luego, en los cuales el número de maestros estaba en relación estrecha con el de escuelas del régimen español, se crearon aulas á granel y al frente de ellas se colocaron á cuantos lo pretendieron, sin tener en cuenta sus aptitudes, ni sus antecedentes profesionales. Esta medida, violenta por imperio de la necesidad, no era posible que subsistiera en lo adelante. La obra en su desenvolvimiento y desarrollo iriase mejorando constantemente sin, comprometer el atrevido pensamiento que daba origen á un plan vasto y reformador.

Las personas que aspirasen á continuar en el magisterio y las que en lo sucesivo desearan abrazar esa carrera, deberían acreditar su competencia y legalizar su situación mediante examen organizado y dirigido por la Junta de Superintendentes de Escuelas Públicas, con sujeción al programa que acordare dicha Junta. Esta expedirá á los que resulten aprobados los certificados correspondientes, que habilitan para el ejercicio de la profesión por uno, dos ó tres años, según sea el certificado de primero, segundo ó tercer grado. Ya, desde este momento, nadie podrá ser nombrado para desempeñar el cargo de maestro de escuela pública sin el indicado requisito.

Los exámenes se realizan en el mes de junio en toda la República y en los lugares previamente designados por los Superintendentes de cada provincia. Las asignaturas que han

de ser objeto del examen constan en nuestro primer artículo de esta serie. Los ejercicios son escritos y el trabajo anónimo. En pliegos preparados al efecto para cada materia, en salas convenientemente dispuestas, á cargo de un Presidente y un Secretario, los examinandos ejecutan su labor bajo la supervisión del Superintendente Provincial respectivo, que dirige estos actos auxiliado de los "Tribunales de Exámenes" nombrados con anticipación á la fecha en que dichos actos tienen lugar. Estos se verifican por asignaturas, cuyo orden determina la mencionada autoridad escolar, con descansos intermedios, y en la siguiente forma: al empezar cada ejercicio, el Presidente de la Sala abre, á la vista de todos los circunstantes, el sobre que contiene las preguntas de la asignatura que se examina en ese momento, las cuales el Secretario escribe en el pizarrón para su desarrollo inmediato dentro del tiempo que para el mismo se concede. (1) Los examinandos no pueden comunicarse, ni llevar al acto nada que les permita burlar la legalidad en que se inspiran los exámenes. A medida que el candidato va terminando cada ejercicio, entrega el pliego que contiene su trabajo á la presidencia de la Sala, retirándose del local. En dicho pliego hay un talón marginal taladrado, con el número de orden correspondiente, en el que el interesado pondrá su nombre y apellidos. Terminados los exámenes se llevan á un libro registro los nombres de los aspirantes, con vista de los talones que, acto seguido, se destruyen. Entonces se marca cada pliego con un número secreto que conviene con otro igual puesto en el registro. Ya despojados los pliegos del nombre del candidato, se entregan á los "Tribunales Calificadores", bajo la inspección inmediata del Superintendente. Mediante una escala de puntos acordada, los Tribunales *califican* con números en cada pliego los trabajos, cuyos autores ignoran, puesto que el único dato que puede revelarlos es el número secreto, y éste es absolutamente desconocido para dichos tribunales. Además, éstos se hallan distribuídos en *Salas de Calificación*, por asignatura, de modo que á un tiempo resulten calificados todos los trabajos de un candidato. Terminadas las calificaciones, se constituye el "Tribunal Central", el cual tiene la misión de *casar* los pliegos, ó sea reunir en un solo cuerpo aquellos de un mismo número. Realizado este trabajo, el *Tribunal Central* suma, expediente por expe-

(1) Estas preguntas se acuerdan por la Junta de Superintendentes en las sesiones ordinarias del mes de marzo. Se hacen varias series por cada asignatura, y colocadas en sobres en blanco se cierran, sellan y lacran dichas cubiertas. Con este procedimiento, después de cerrados los sobres ya no se sabe cuáles preguntas pertenecen á uno ú otro. Así, en esas condiciones, quedan archivadas hasta la época de los exámenes. En el acto de celebrarse éstos se abren, como ya queda dicho, garantizándose de ese modo la seriedad de los exámenes.—  
N. del A.



diente, los puntos obtenidos por cada candidato, divide por tres el total y el cociente calificativo dirá si está ó no aprobado el examinado, dentro del minimum de puntos que se ha señalado para obtener el certificado de primero, segundo ó tercer grado. Después de hecho ese cómputo, sobre una carátula que cubre cada expediente, es cuando se consigna el nombre del candidato, sin que hasta ese momento fuera conocido. Como se ve, con esta operación final, se viene en conocimiento del resultado de los exámenes. Y, por todo lo expuesto, se comprende que ni el Superintendente, ni los Calificadores, ni el Tribunal Central—que es sólo un tribunal escrutador—pueden dar tal ó cual grado, adrede, á ningún aspirante, siendo consecuencia de la calificación anónima únicamente la suerte próspera ó adversa que tenga el examinado, según el mérito de sus trabajos. Remitidos á la Superintendencia los expedientes de examen, se procede entonces á la expedición de los certificados ó títulos de maestros, con los cuales éstos pueden aspirar al ejercicio de sus cargos en cualquier parte de la República.

La extensión que ya alcanza el presente artículo no nos consiente detenernos en consideraciones que proceden y que se derivan de lo que va escrito respecto de este procedimiento; pero es nuestro propósito hacerlo en

su oportunidad. Sólo diremos para terminar, que es un hecho probado el paulatino y seguro progreso de los maestros cubanos en orden al mejoramiento de su cultura, á la adquisición de conocimientos. La comparación entre los trabajos de hoy con los de los primeros años, arroja esa conclusión satisfactoria, siquiera no llene todavía las aspiraciones de cuantos vivimos interesados en un ideal de perfección que es obra del tiempo y de la perseverancia en los empeños generosos que vienen realizándose en aras de la educación y la enseñanza de la niñez cubana.

MANUEL FERNÁNDEZ VALDÉS.



A la manera que, bajo los pies de cada generación que pasa sobre la tierra, duermen las cenizas de las generaciones precedentes, así, bajo los cimientos de cada ciudad grande y populosa de las viejas naciones de Europa, yacen en camadas los huesos de la ciudad que precedió á la que existe..... La obra del hombre es como el hombre, con la diferencia sin embargo, de que los períodos de renovación del género humano se cuentan por años, y los de la ciudad por siglos; más los años y los siglos se confunden é igualan ante la vida perpétua del Universo, vigoroso y bello hoy y mañana, y tal vez de aquí á millares de eras, como el día de la creación.—*Alejandro Herculano.*



*El Morro. Claro de luna.—Fot. de Mrs. C. C. Ryder*



## SANTOS FERNANDEZ

EL ENVANECIMIENTO puede ser también muy meritoria virtud.

Sentirse orgulloso de las glorias patrias, proclamar los triunfos de la inteligencia nacional, recrearse en la admiración de prestigios que son nuestros, porque son de cubanos, es labor humana, ennoblecedora y patriota; muy otra en sus efectos de la saña del sectarismo, irrespetuoso para con nuestras más puras reputaciones.

Menos autorizado estoy, que otros mil, para hacer la biografía del eminente oculista, con quien no he cruzado jamás un saludo: que son necesarias especiales condiciones de intelectualidad para apreciar la fecunda tarea científica del fundador de la *Crónica Médico-quirúrgica de la Habana* en sus treinta años de altruista propaganda y de continuados éxitos profesionales.

Ni sería necesario llegar al detalle de todos y cada uno de sus méritos, después del luminoso bosquejo publicado once años ha por el *Repertorio Médico-Farmacéutico*, en que aparece la eminente personalidad revestida de todas sus galas; en que conocimos al hombre, profundo en la observación, tenaz en el estudio, vasto en los conocimientos, hermoso en el carácter, incansable en la producción científica, Providencia de sus clientes, enamorado del progreso terapéutico y fervoroso creyente de la religión de la Patria.

Desde que en 1875, terminados en lejanos centros de cultura estudios que empezó con aprovechamiento en el Colegio de Belén, pisó la tierra nativa, hasta hoy que consagra todas las energías que el ejercicio de su profesión le deja disponibles, á obtener de los Poderes Públicos el ensanche de local y enriquecimiento de museos de la Academia de Ciencias Físicas y Naturales, la existencia del señor Santos Fernández se caracteriza por una no interrumpida dedicación al bien, de que no hay muchos ejemplos en esta sub-raza hispano-americana, que prontamente se desilusiona y fatiga.

Colaborador de innumerables publicaciones del país y extranjeras, socio corresponsal de Academias científicas, autor de varios libros, de numerosas memorias, de incontables artículos, de su especialidad clínica y de materias diversas; ilustre en el arte de curar, autoridad en higiene, conocido y alabado en las más populosas ciudades del mundo civilizado, puede decirse de él que ha puesto todo lo que vale y puede, que es bastante, al servicio del progreso, al beneficio de la humani-

dad, y al esplendor del nombre de su tierra nativa, no sólo cuna de héroes legendarios, sino también de excelsas intelectualidades y espléndidas virtudes.

Desde el humilde rincón donde vejeto, de cada vez más enamorado de las glorias de mi pueblo, he seguido atentamente la historia serena de ese hombre, como la de tantos otros de mis buenos paisanos.

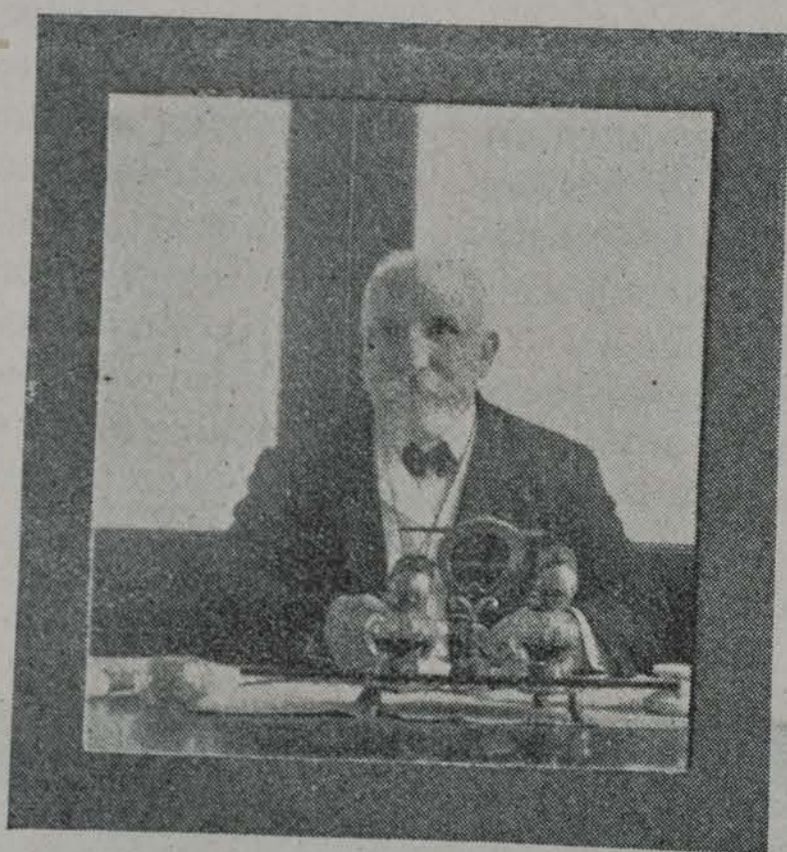
He visto desenvolverse en las páginas de su *Crónica Médico-quirúrgica* el proceso de su incansable inteligencia; le he visto cooperar á la bendita labor de Congresos y Academias científicas, lograr del Gobierno Interventor grandes impulsos para la Corporación doctísima que refleja las aptitudes cubanas; le veo excitando á los poderes nacionales para que completen la obra enaltecedora de consolidar el prestigio de nuestros más fecundos centros de cultura.

Durante los once años transcurridos desde la publicación de su biografía, no le he visto flaquear un día. La literatura del país no se ha enriquecido, merced á su esfuerzo, con nuevas sugestivas flores retóricas; que el doctor Santos Fernández no es de los escritores que viste de ropajes chillones las verdades de la ciencia; pero centenares de trabajos útiles, de enseñanzas benefactoras, autorizadas con su firma, han veni-

do á acumularse en los bufetes de nuestros estudiosos. Su historia de oculista se ha agrandado con nuevas incontables victorias. Ha seguido siendo el bueno y el sabio, el virtuoso, y el patriota, el apóstol del bien y el abnegado de la medicina.

No son frecuentes, desgraciadamente, estos casos de vocación no interrumpida por un sacerdocio y de fe no entibiada en el progreso mental de la sociedad á que se pertenece. La política no le ha hecho su presa. En esta hora de las grandes debilidades, de los profundos errores, de las fatales perturbaciones del sentimiento patriótico, en que tantos aptos abandonan la hermosa senda de la propaganda educativa, de la moral sociológica y de la divulgación científica, que traerían tintes de aurora sobre los horizontes de la República, para engolfarse en la ingrata pugna del personalismo y en el corruptor batallar de las ambiciones ilegítimas, el doctor Santos Fernández permanece puro.

Autonomista ayer, moderado hoy, ha creído un deber cívico pertenecer siempre á un partido y servirlo con la abnegación ciega del soldado disciplinado, sin discutir la auto-



Doctor Santos Fernández



ridad ni los procedimientos de sus jefes, ni sentir jamás el anhelo de altas posiciones en el campo de la política activa.

Honradamente ha creído esa su obligación, y honradamente la ha cumplido.

Puede ser que á mí me parezca discutible, no su desinterés, que eso es noble y plausible, sino su despreocupación frente á las actitudes de los grupos políticos en que ha militado; puede ser que yo no convenga jamás con él en esa disciplina cerrada y esa obediencia fervorosa; yo que nunca me he sentido menos disciplinado y más fiscal de mis jefes, que cuando les he visto seguros del triunfo y fuertes en la posesión del Poder; probable es que, hasta el fin de nuestras vidas, la política sólo tenga para él sonrisas, porque nada le pide ni por nada la reprocha; mientras tendrá espinas para mí, que la hice siempre desde la oposición y el vencimiento y la repugno ahora por falsa y desagradecida. Pero convendremos siempre en la lealtad de intenciones, en el desinterés patriótico, en el culto eterno á la grandeza intelectual y moral de esta tierra de nuestros vivísimos amores.

Ante su eximia personalidad deposito el homenaje de mi respeto y para su nombre reser-

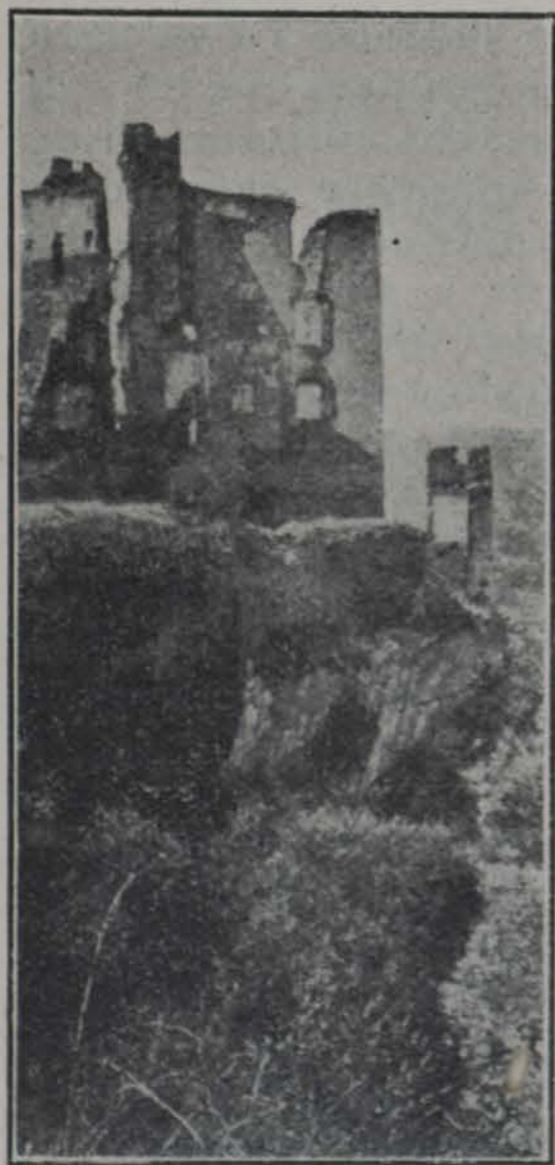
vo gran parte de esa admiración reverente que me inspiran las glorias de mi país.

Yo no sé qué vendrá tras los problemas complicados de la hora presente. Quiero creer en la estabilidad de nuestra República, en la depuración de nuestras costumbres cívicas, en la grandeza colectiva y el espléndido desarrollo de todas las nobles energías del alma nacional.

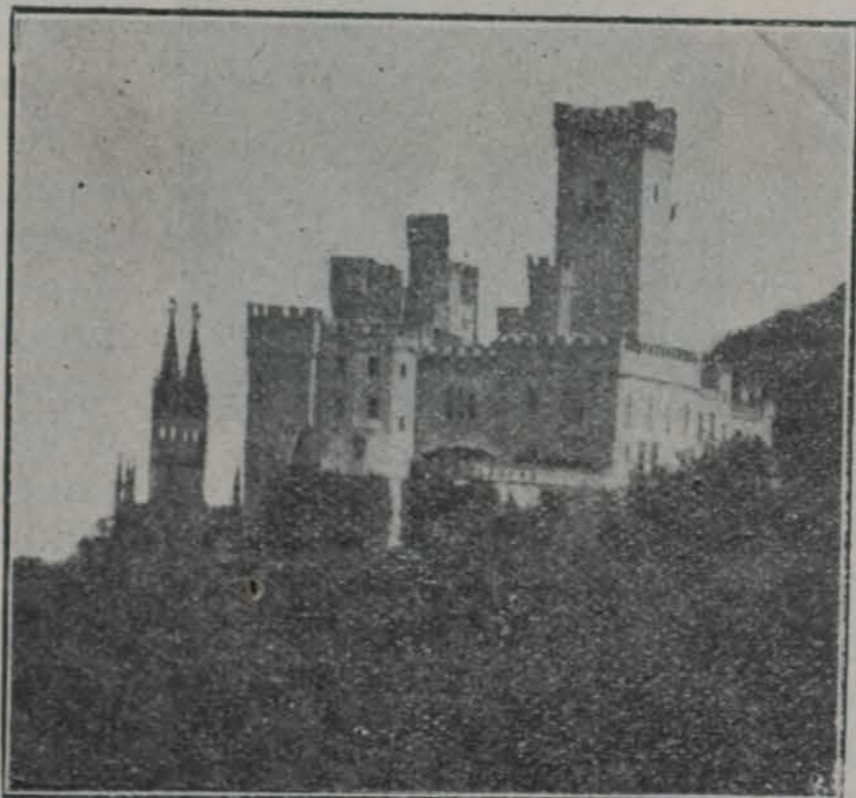
Y para cuando eso suceda, cuando las nuevas generaciones vengan á beber en los anales de estos días la leche de la vida y á levantar en sus agradecidos corazones altares de afecto á la memoria de sus padres, tengo por seguro que no sólo se fijarán sus miradas en esas gallardas figuras—Céspedes, Martí, Maceo—que simbolizan los heroísmos de un pueblo mártir y las desesperaciones de una época infausta, sino que se detendrán complacidos ante esos rostros, todo bondad y sapiencia, para bendecirles y amarles.

Y segurísimo estoy de que la historia escribirá con mano justiciera, como al pie del retrato de Máximo Gómez: "este fué un bravo", debajo del doctor Santos Fernández: "este fué un ilustre."

J. N. ARAMBURU.



Castillo de Schouburg



Castillo de Stolzenfels

### A orillas del Rhin

EN LA cima de un montecillo, cerca la antigua ciudad de Bonn, elevase, en majestuosa desolación, el arruinado castillo de Godesberg, silenciosa-

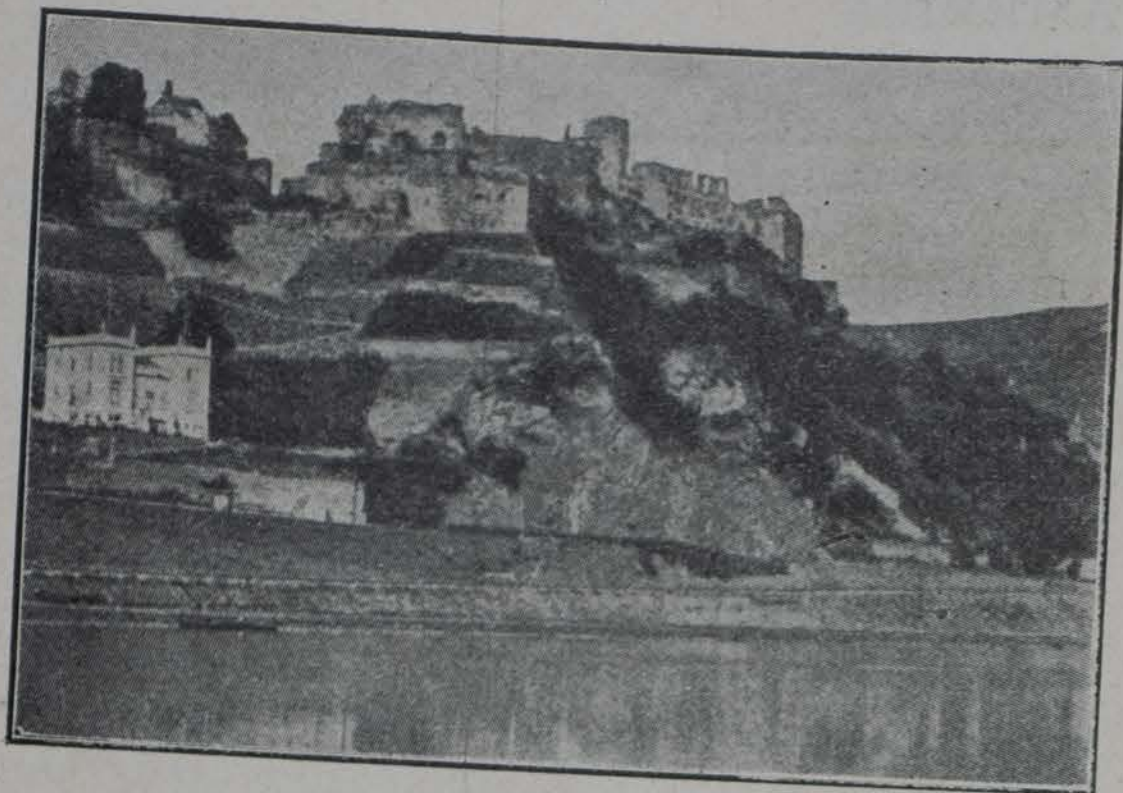
mente dominando el bello caserío que á sus pies se extiende.

Fué en el siglo XVI, cuando toda Europa se agitaba al impulso de la Reforma, que el castillo pasó por derecho de herencia á Gebhard, arzobispo de Colonia. Olvidando sus votos, ese príncipe de la Iglesia se sintió preso en las redes del amor, y para poder unirse con la que amaba, se alió á los protestantes. Denunciado ante la Iglesia, sus estados fueron invadidos, viéndose obligado Gebhard; junto con su esposa, á buscar refugio en el castillo de Godesberg, que fué sitiado durante varios meses, rindiéndose al fin, tras heroica resistencia. De aquella fecha data su ruina, que como venganza llevaron á cabo los implacables enemigos de Gebhard. No obstante, todavía su altiva torre elevase orgullosa, como una eternal protesta á la triste suerte que cupiera al castillo y á su señor.



Castillo Schloss Lahneck





Castillo de Reheinfels

Rica en leyendas es la región que rodea a Drachenberg, el monte que toma su nombre, así como el castillo que corona sus alturas, de la caverna que albergaba el inmundo dragón que exterminó el bravo Siegfried.

En lo alto de Drachenberg, elevase un castillo moderno. Volviendo las espaldas a éste, nuestro corazón late al recuerdo del generoso Rolando y de la bella princesa Hildagarda. A distancia, vese un solitario arco que se mantiene erecto en medio de las derrumbadas paredes de Rolandseck, marcando el lugar donde, año tras año, el fiel amante se sentaba, fijo los ojos en un blanco convento que divisaba más allá del rumoroso río.

Claramente dibujándose en el fondo azul del horizonte, vese el Schloss Lahneck, allí donde el Lahn derrama sus aguas en el Rhin. Hermoso como es en su actual estado de restauración, se desearía verlo en el estado de ruina que tenía cuando murió el último señor Lahneck, uno de los doce bravos supervivientes que lo defendieron contra los ataques de doscientos sitiadores. Fueron los últimos Templarios. Leales hasta lo último, murieron por la Orden, y la Orden murió con ellos.

Stolzenfels, al igual de muchos castillos del Rhin, marca el sitio de una antigua ciudadela romana. En su actual apariencia, mitad castillo y mitad fortaleza, domina alegre una tierra llena de luz y de paz.

Muy pintoresco es el puentecillo de Saint Goar, que recuerda al gran Carlomagno. Casi encima del pueblo están las ruinas de Reheinfels. Construido por el conde de Katzenellebogen, pronto se convirtió en un nido de bandidos, notables por su rapacidad, que tenían aterrorizados a cuantos por aquellos alrededores se veían obligados a pasar.

De St. Goar a Oberwesel, corre plácidamente el Rhin. Oberwesel está orgulloso de Schöuburg, venerable ruina que es como un monumento de la raza fuerte, hoy extinta, que habitaba dentro de sus mu-

rallas. Schloss Rheinstein es un bello ejemplo de arquitectura medioeval.

El turista halla mucho que admirar en las orillas del fantástico Rhin.

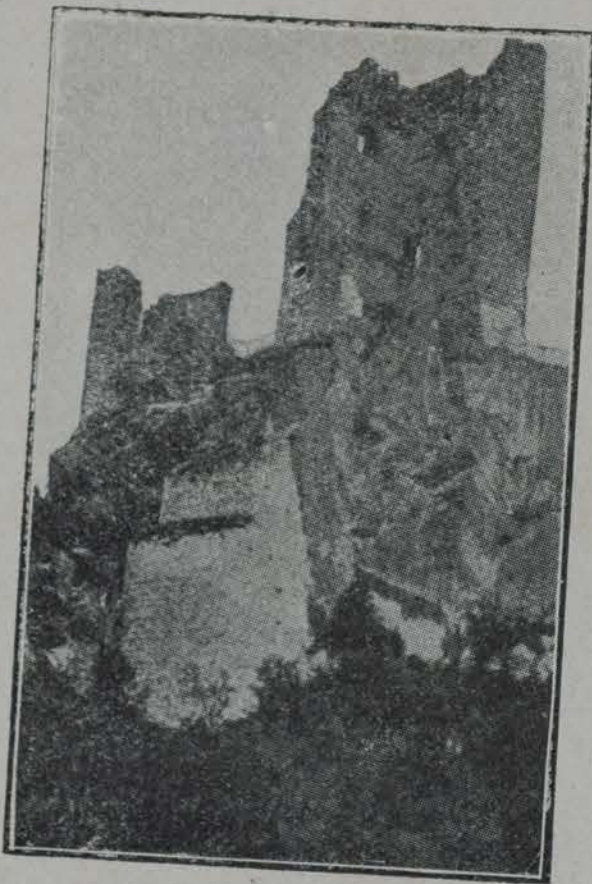
FRUCTIDOR.



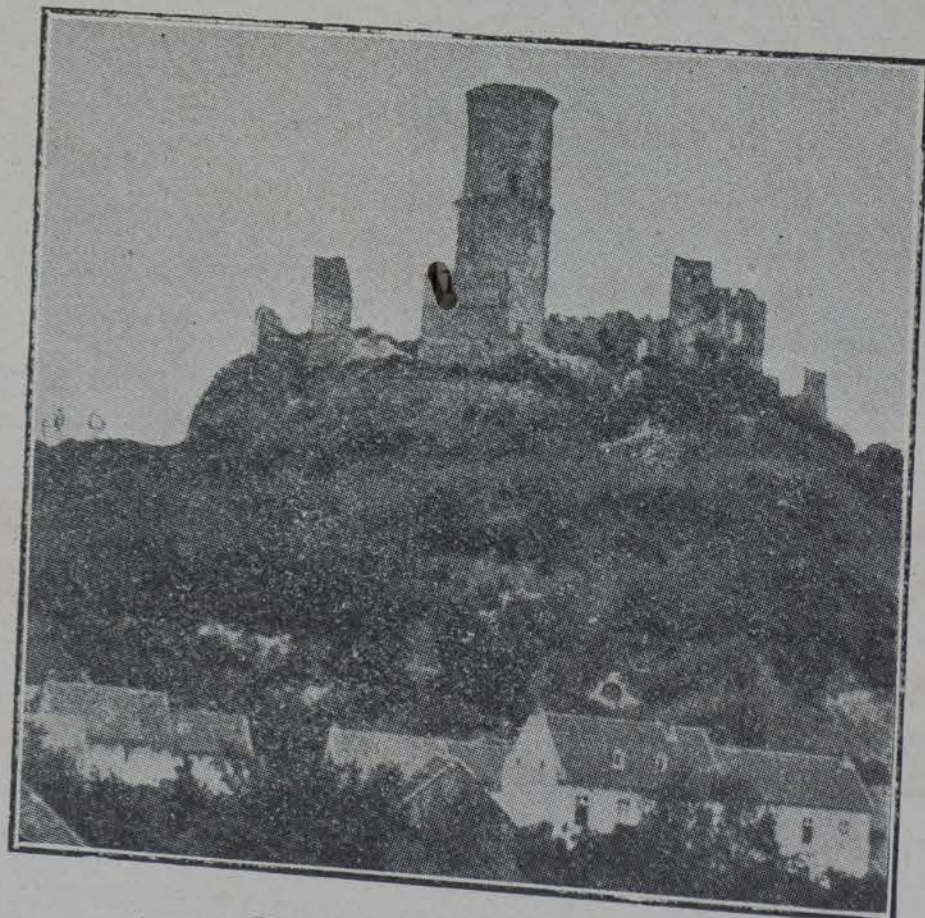
## El hombre y la humanidad

Cuando se establecía que la tierra estaba en el centro del mundo, y se creía el universo creado para la tierra y ésta para el hombre, nuestro orgullo podía estar satisfecho. Esta doctrina, que los alemanes llaman *geocéntrica* con relación a la tierra y *antropocéntrica* con relación al hombre, estaba perfectamente coordinada; pero derrumbóse el día en que se demostró que la tierra no es sino el humilde satélite de un sol que a su vez no es más que uno de los puntos luminosos del espacio: aquel día, y no hoy, fué cuando el hombre debió sentirse humillado. Ya no era para él para quien la celeste bóveda iluminaba todas las noches sus infinitos fanales; y de todo aquel *macrocosmo* que se le escapaba, quedábale sólo un ínfimo planeta.

Sea cual fuere su origen y su porvenir, el hombre no es para la antropología mas que un máfimo, aquel cuya organización, cuyas necesidades y enfermedades son las más complejas, aquel cuyo cerebro y sus admirables funciones han alcanzado hasta aquí el máximo del desarrollo. Como tal, sometido a las mismas leyes que el resto de los animales, y como tal, participa de sus destinos. Individuo, nace, se reproduce y muere; humanidad, proyecta una viva luz y se perpetúa como esos soles que iluminan mundos y acabarán por extinguirse. *Topinard*



Ruinas de Drachenfels



Ruinas de Rheinfels





### Marina

Es el alba: la bóveda del cielo  
Cambia el manto de azul por el de nieve.  
La Luna apenas á asomar se atreve  
Para no dar á sus estrellas celo.

La quilla del pintado barquichuelo  
Deja en las aguas una franja leve.  
Y el mar tranquilo su melena mueve  
Al rozarle la brisa con su vuelo.

Acá, delinia su perfil la playa  
Que presenta al titán su inmóvil valla  
Ceñida de peñascos y de espumas.

Y allá, como del fondo del Oceano,  
Se eleva el igniscente soberano  
Destruyendo el imperio de las brumas.

R. FONT

### ¿Para qué?

¿Para qué quieres que mire al cielo?  
¿Para qué quieres que mire al sol?  
Si yo en tus ojos celestes, miro  
En esos ojos donde me inspiro,  
Al astro regio, deslumbrador?...

¿Para qué anhelas esos claveles  
Y esas dos rosas fragantes, dí?...  
¿Para qué quieres, dime, esas flores  
---Oh virgencita de mis amores!---  
Si hay en tus labios, de rojas mieles,  
Todo el aroma de los claveles,  
Y de las rosas todo el carmin?...

Eduardo de ORY.



M. CARRERA



## EL 27 DE NOVIEMBRE

UN PAÍS como Cuba en el que desarrolláronse no pocos sucesos verdaderamente fuera de la justicia, de la ley, y hasta distanciado como se encontraba, de todo principio razonable, equitativo y fundamental, y en el que, además, este pueblo quedó aterrorizado con el fusilamiento de ocho jóvenes de la facultad de Medicina, estudiantes de nuestra Universidad, que eran inocentes y á los que aun recordamos, imposible era, pero de todo punto dificultoso, que la viciada administración pública de aquella desastrosa época, dirigida por tan pésimos directores, pudiera sostenerse mucho tiempo en nuestro abatido y esquilmo territorio, sin lanzar una enérgica, sensata y viril protesta de desagrado profundo, y sin que por otra parte llegara el día—señalado por la suprema ley histórica que rige á los pueblos cultos—en el cual sufriera aquélla su merecido descalabro ó al menos un extraordinario deterioro longitudinal en los cimientos gubernamentales, desapareciendo para siempre la subyugadora dominación que ejercíase en el país y también sobre nuestros hombres públicos que merecían, tanto por su ilustración, cuanto por su capacidad indiscutida é indiscutible, otra clase más sincera y levantada de miramientos y generales consideraciones.

Está visto, y más de una vez comprobado, que el gobierno, el pueblo y las instituciones que no respetan la inocencia y la justicia, sino que, por el contrario, la ultrajan, la oprimen, no pueden sino ir, aunque lenta y consecutivamente, laborando su propio desequilibrio, su natural derrumbamiento, su próxima desventura, tanto en lo que respecta á la cuestión social, como en todo aquello que pertenezca y se refiera á lo político y administrativo.

No hemos de continuar tratando sobre los particulares que acabamos de relatar, porque recuerdo semejante nos entristece sobremanera, y también porque no es otro nuestro objeto primordial, al escribir esta serie de renglones, sino conmemorar, como un deber de sincero y depurado sentimiento nacional, el trigésimo cuarto aniversario del hecho luctuoso, ocurrido en esta ciudad, el 27 de Noviembre de 1871; pero si nos detenemos á pensar con reflexión y serenidad, digna de espíritus imparciales, en nuestro honoroso y dilatado calvario; si éste, bajo el punto de vista elevado y filosófico, fué y aún es honorable para Cuba el que sobrellevara tantos sufrimientos con gentil nobleza y heroísmo espartano, entonces eminente y sagrada sea siempre la grandiosidad de las pruebas y disciplina porque ha pasado la patria, así como perdurable es el 27 de Noviembre; fecha triste, y de duelo no limitado y circunscrito, entre los muchos que registra la historia de un país ábnegado y viril, que ha sobrepujado á no pocos pueblos en su continua labor por las libertades, perdonando á

la vez, en medio de su dolor y torturados vejámenes, á los gobiernos que no supieron ó no desearon interpretar las nobles aspiraciones de este pueblo que, debido á los perseverantes sacrificios y esfuerzos decididos de sus hijos en distintas formas, aunque bajo unos mismos principios, figura con aplauso merecido, en el universal concierto de las naciones libres y civilizadas.

CUBA Y AMÉRICA consagra, como revista cubana, este homenaje solemne al recuerdo, nunca olvidado y sentido, del aciago acontecimiento histórico que rememoramos; y además, creemos que no faltará en ningún tiempo á esta ex-colonia, poderosos é influyentes alientos para acordarse, no en detalles solamente, sino en lo esencial y verdaderamente histórico, del 27 de Noviembre, admirando asimismo á la justicia y á la libertad, y glorificando—con decoro, regocijo y entusiasmo de pueblo libre—á la civilización y prosperidad general, emanada de las instituciones republicanas y de los firmes y fundamentales principios genuinamente democráticos.

D. DÍAZ GIL.

### AQUELARRE

En las viejas avenidas del olvidado cementerio surgen tétricos fantasmas, de la noche en el misterio, y reunidos en comparsas, en extraño carnaval, lanzan gritos estentóreos, carcajadas bulliciosas, caminando entre las tumbas, como negras mariposas, enigmáticos augurios de un ignoto, acerbo mal.

Y en las tristes alamedas empolvadas y sombrías, se oye un canto, un himno extraño de macabras armonías, cual rugido formidable del indómito aquilón; y los vientos, impregnados de quejidos funerales que nos cuentan las delicias y venturas sepulcrales, llevan lejos en sus alas esa lúgubre canción.

Son los duendes, son las brujas: en las noches estrelladas se convocan y celebran sus fantásticas veladas de los pálidos luceros al medroso titilar; ¡cuántas veces, perturbados por las voces clamorosas, los dormidos esqueletos se levantan de sus fosas, y se mezclan al tumulto, y hacen coro en el cantar!

Pronto el baile da comienzo. Son los sauces los violines, los rosales son las violas, los cipreses bandolines de la orquesta misteriosa que ejecuta un vals de amor, vals que cuenta las pasiones ignoradas de ultra-tumba y en las viejas avenidas melancólico retumba cual gemido eterno y flébil de recóndito dolor.

Al sonido de la orquesta, en confuso torbellino, las parejas van, y llena de fulgores el camino de errabundos fuegos fátuos el inquieto resplandor; y se ven los elegantes y delgados esqueletos murmurando á los oídos de las brujas los secretos de sus almas consumidas por incendio abrasador.

Pero pronto se suspende la tremenda algarabía porque van las claridades anunciando el nuevo día, y cuando de luz el prado resplandece y de verdor, en el viejo cementerio solo hay tumbas olvidadas y un alegre trino puebla las tupidas enramadas: ¡es que canta entre los sauces, inspirado, el ruiseñor!

MAX HENRÍQUEZ UREÑA.



## ANTE EL MONUMENTO DE LOS ESTUDIANTES

¡Allí duermen los mártires gloriosos!  
La noche de la muerte los rodea;  
pero el símbolo son de noble idea  
y siempre brillarán esplendorosos!

La muerte los acecha, no los toca;  
hay un titán que los defiende airado!  
¡Es nuestro corazón, que les ha dado!  
la firmeza del pórfido y la roca!

¡Durarán lo que el mundo!  
Lo que duran las cosas eternas!  
¡Son el alma de nuestros ideales  
y nuestro amor profundo!

Para alzar esa mole que los cierra  
derrumbó, despiadada, la Estulticia  
el templo secular de la Justicia,  
la institución más grande de la tierra,  
y el Crimen se alzó fiero  
y la espada rompió del Caballero!

¡Y esa mole no es mármol! ¡Si tal fuera  
al peso de los años se rindiera!  
Al suelo caería,  
como en Roma y en Grecia cierto día  
las que Cánova y Fidias levantaron!

Allí donde los mártires cayeron  
las lágrimas corrieron,  
con un raudal de sangre se mezclaron,  
y las madres ¡ay! fueron  
las que en la noche del terror lloraron  
y con sangre y con lágrimas la hicieron!

¡Esa mole es humana;  
pero le debe al Cielo su estructura!  
¡Representa el amor y la ternura  
de la mujer cubana!  
¡Es la adorable imagen afligida  
de la Madre que llora  
y de la muerte al cabo se enamora  
y en perpétuo dolor trueca su vida!

Para formar la mágica escultura  
descendió de los cielos la Inocencia,  
la Libertad se remontó á la altura,  
el Heroísmo derramó su esencia;  
y al amparo de Astrea,—que recobra

al fin sus nobles fueros,—en presencia  
del mismo Dios, se culminó la obra!

¡Así ese monumento se levanta,  
de tan nobles artífices al mando,  
y el Universo se estremece cuando  
oye el ¡Hosanna! que la Gloria canta!

¡Oh ejemplo santo del heroísmo y duelo,  
de ignominia y virtud! ¡Mole grandiosa!  
De nuestra Historia en el brumoso cielo,  
do un sol de sangre sin cesar fulgura,  
no hay luz como tu luz esplendorosa,  
ni sombra negra cual tu sombra oscura!

¡Como la Esfinge en el Desierto, espantas!  
¡Como la estatua de Memnón, que suena  
al despuntar la aurora, tú levantas  
un himno de grandezas que enagena!

¡En el seno de Cuba, eres la Ofelia  
que, herido el pecho, sobre Hámlet cae,  
á sus empeños trágicos propicia!.....

¡Y eres ¡ay! para mí, la amante Delia  
que, enamorada, la ilusión me trae  
y muere en mi ilusión con mi caricia!.....

¡El mundo te contempla! Y como ahora  
mis lágrimas te doy, arrepentido  
de que su error tu origen haya sido,  
á mi lado se postra y también llora!

¡Llora y se purifica! ¡Porque siente,  
por los remordimientos combatida,  
enroscarse en su cuello y en su frente  
la sierpe audaz que en su conciencia anida!...

¡Y el llanto corre á mares! Mas no en vano!  
¡La Patria necesita ese rocío!  
¡Así perdurará en el pueblo mío  
el odio eterno que juró al Tirano

¡Adiós, mole gloriosa! ¡En tí confío!  
Sé que siempre el cubano al contemplarte  
con acciones grandiosas ha de honrarte,  
y sé que sabrá fiel, por tí advertido,  
guardar su *Independencia*, heróico y bravo,  
sin echar al olvido  
que más vale morir que ser esclavo!

JOSÉ G. VILLA.





## EL EXODO DE LOS PAJAROS

EN UNA islilla perdida en el Pacífico, vivían felices y en buena armonía numerosas colonias de pájaros.

Era aquella una isla privilegiada, de vegetación exuberante, rica en arbustos y árboles que ofrecían sazonados frutos y cómodo asilo á los alados habitantes. Su clima era templado, abundaban los arroyos cristalinos y hallábase huérfana, para colmo de dicha, de cuervos y demás aves de rapiña. En suma, que era aquella tierra el paraíso de los pájaros.

¡Qué existencia más placentera, tranquila y bella la suya! Al asomar el primer rayo del sol, miles de aves canoras le saludaban, entonando un himno en honor del gran Helios, que surgía esplendente de entre las ondas líquidas, dorando firmamento, mar y tierra..... Luego los pajarillos remojaban sus plumas y su pico en los límpidos arroyos, andaban á saltitos por entre los guijarros, se perseguían, jugando, unos á otros, picoteaban la fruta madura que había caído de los árboles y emprendían grandes vuelos para gozar del placer de batir las alas, recibir las caricias del sol y aspirar el puro ambiente de las alturas.

Al medio día, cuando el sol era ardiente, se guarecían en los bosques, donde saltaban sin descanso de rama en rama. A la caída de la tarde, volvían á sus juegos y á sus vuelos, hasta que cansados, pero siempre alegres, al desaparecer las postreras claridades del crepúsculo, buscaban refugio en sus nidos para descansar y amarse.

Así pasaban la vida, satisfechos del presente y sin preocuparse del porvenir...

\*\*\*

Cierto día vieron con sorpresa los alegres pajarillos llegar á sus dominios una clase de animales muy raros, para ellos totalmente desconocidos. Caminaban poniendo un pie después de otro; en vez de alas, tenían á ambos lados, como suspendidos, ciertas extremidades que al andar movían ridículamente; carecían de plumas, y en su rostro sin pico se les veía un negro agujero.

Al principio compadecieron de buen corazón á aquellos extraños animales, incapaces de volar y casi obligados á arrastrarse por el suelo cual feas alimañas.

Poco duró la compasión, que presto tuvo que ceder al terror.

Aquellos seres llevaban consigo unos infernales aparatos, que levantaban con las extremidades de los lados, fulminando con él un rayo que hería mortalmente á los confiados pajarillos. Por si esto no bastara, tendían hábiles trampas para cojerlos vivos y aprisionarlos luego en estrechas cárceles enrejadas, que dejándoles ver la belleza de los campos y de los anchos horizontes, hacían más penosa la esclavitud y más deseable la libertad perdida.

La isla vióse pronto invadida por aquellos demonios implumes que paulatinamente iban talando los bosques, apoderándose de los campos que arreglaban á su modo, poniendo luego en ellos negros guardianes que estaban siempre con los amenazadores brazos extendidos para impedir que los hambrientos pájaros bajaran allí en busca de alimento.

La comunidad de los pájaros fué disminuyendo diezmada por el plomo y las trampas de los cazadores y por la falta de los indispensables alimentos, viéndose al fin obligada á buscar refugio en los más altos montes, para evitar una total exterminación. Pero allí su vida era precaria, careciendo de las bellezas y de los frutos que les ofrecían los llanos.

\*\*\*

Una mañana de primavera, honda emoción conmovió á toda la comunidad. Hacía días que había llegado de lejanas tierras un pájaro de brillante plumaje y atrevido pico, que de monte en monte, de enramada en enramada y de nido en nido, había ido predicando ideas de liberación; y en aquella mañana debía tener lugar una asamblea magna para decidir de una vez el porvenir de los perseguidos pájaros.

En lo alto de un monte que ofrecía extensa esplanada, fueron reuniéndose los pájaros, hasta sumar muchos miles. Subido á una piedra, dominando el auditorio, el pájaro de brillante plumaje, después de agitar las alas para imponer silencio, pió así:

—Compañeros amados. La raza egoísta del hombre, eterna enemiga de nuestro linaje, ha invadido esta hermosa isla, y apoderándose de montes y llanos, ha hecho imposible para vosotros la vida tranquila y feliz. ¿Con qué derecho el hombre ha procedido así? Con el derecho de la fuerza, el principal que el hombre acata y respeta, y que á nosotros, pobres y débiles pajarillos, nos está vedado. Sería pueril decirle al hombre que también nosotros tenemos derecho á la vida; se reiría de nosotros, porque es el único animal que á la fuerza añade la burla, siendo brutal é in-noble, y á la vez hipócrita y embustero, puesto que no obstante perseguirnos y asesinar-nos impunemente, entona cantos y escribe frases en nuestra loa...

Un atronador coro de píos y trinos interrumpió al orador. Al fin se hizo el silencio y un ruiseñor dijo:

—Hay que declarar la guerra al hombre.

—Imposible—contestó el orador—somos demasiado débiles.

—Recurramos á la astucia—agregó un gorrión—ataquemos á los campos cultivados.

—No tenemos bastante coraje para no asustarnos de los espantajos que los protegen ni suficiente malicia para evitar las trampas.



—¿Qué hacer entonces?—clamaron mil picos.

—Abandonar esta tierra que el hombre nos ha hecho ingrata, huír á un país donde sea desconocida la maldita raza. Tenemos alas para volar; no nos detienen montes, ríos ni mares; el espacio es nuestro.....Volemos, volemos sin descanso hasta hallar un nuevo paraíso donde sea desconocida la serpiente humana.....Muchos caerán, extenuados, faltos de fuerzas, antes de alcanzar el fin deseado; mas no importa, que es preferible morir volando en pos del ideal, que vivir miserables y siempre amenazados en las inseguras enramadas de un país infestado de hombres.

\*\*\*

Al día siguiente de aquella memorable asamblea pajaril, los habitantes de la isla observaron admirados una nube extensa formada por millares de pájaros, que describió un gran círculo y siguió luego hacia Oriente, hasta perderse en el lejano horizonte.

No volvieron los bellos pajarillos, y en los bosques umbríos no se escucharon más sus cantos; y los poetas en vano pidieron á las mudas florestas inspiración, y los amantes en vano suspiraron por amores castos y puros.

Adrián del VALLE.

## Instantanea

ALEJANDRO VI

EN LA magnífica cripta de la Basilica de San Pedro en el Palacio Vaticano, y cerca del altar donde hay un pez pintado en el piso—

símbolo de los primeros discípulos de Jesús,— se halla un gran sarcófago de mármol blanco tallado, que ostenta en la parte superior la inscripción: *D. O. M.* (Dios, Optimo, Máximo) "Aquí yace Alejandro Papa VI."

En efecto, en aquel sarcófago, se guardan los restos de Alejandro Borgia; según la tradición, y á pesar del voto de castidad que prescribe el Catolicismo romano, padre de Lucrecia y César; los tres célebres miembros de aquella familia extraña, monstruosa.

Mirando aquella tumba de piedra, evoca el visitante algunos episodios reales ó falsos, de la vida de aquel hombre raro.

¡Fué ladrón y asesino de varios Cardenales del Sacro Colegio, amante de su hija; y en su mente incestuosa, en sus momentos de delirio, se imaginaba que Lucrecia era la virgen, la purísima madre de Dios, y creía acariciar con sus criminales manos el cuerpo mismo de la Inmaculada!

César, digno hijo de Alejandro, fué también amante de su hermana Lucrecia, y no menos criminal que su padre.

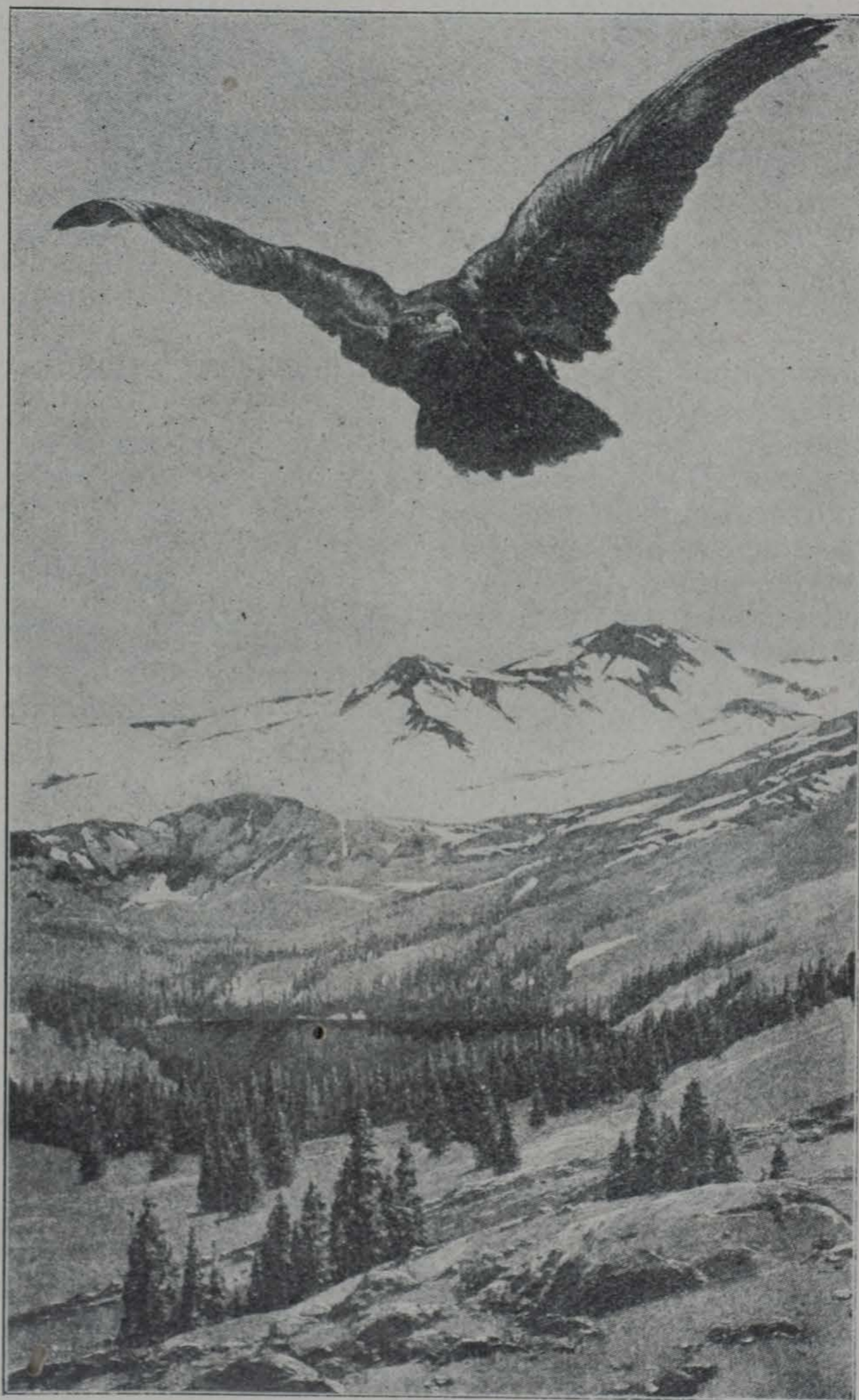
\*\*\*

Del Vaticano al célebre castillo del Santo Angel, (1) hay un pasaje por el que se dirigía el Papa al Castillo, en el que tenían lugar sus orgías.

\*\*\*

Sócrates decía, que después de la muerte de nuestro cuerpo, nuestro espíritu se encuentra en medio de un camino que se bifurca en dos: uno, conduce á los Campos Elíseos, á las regiones del descanso eterno, y el otro, al Tártaro, el lugar del eterno tormento. Las almas buenas,—aves de luz,—apesar de que

(1) Antigua tumba del emperador Adriano.



En las alturas



en apariencia los dos caminos son iguales, saben escoger el de los Campos Elíseos, mientras los espíritus tenebrosos, obsesionados por el Mal, se van al Tártaro.

¡Y dice la leyenda, que el espíritu inferior de Alejandro Borgia, después de la muerte de su cuerpo, emprendió resueltamente el camino del Tártaro, y al llegar allí, el mónstruo se sintió tan en su casa, que no quiso salir más: ¡Era un alma de tinieblas, y en las tinieblas estaba en su elemento!

M. RODRÍGUEZ ÈMBIL.

## Humos Habanos

Nos hallamos en plena era de calamidades. Se encuentran de moda al presente, las tres que siguen:

Conspiraciones subterráneas. Fiebre amarilla. Bajo del azúcar.

Con tres orígenes distintos, se divide cada una de ellas á su vez, en otras sub calamidades que no dejarán nada que desear á nuestros anarquistas honorarios, anhelosos de la extirpación absoluta de esta humanidad pigmea. Entran en esta modesta clasificación, los hallazgos de armas, los editoriales con ligero perfume á pólvora, los pronunciamientos (de carácter extrajudicial y extra...limitado), la ausencia de los supraelegantes *ducks of the Florida*, las campañas del *Herald*, las fumigaciones con azufre y malas formas, las lamentaciones de los hacendados, la inutilidad del tratado de reciprocidad, las disertaciones económicas al par que indigestas de los que se obstinan en explicarnos el problema.....

Teñíamos antes el conflicto electoral, con cuyas sensaciones íbamos pasando la temporada de otoño. Pero todo esto ha perdido su prestigio y queda reducido á la altura de un conflictito para andar por casa al lado de las plagas que en cuestión de quince días se nos han echado encima.

El mismo *stegomia* que adquirió con su jornada de principios de mes una boga que le hiciera recordar aquellas épocas en que se le concedían honores de general en campaña, se ha resentido algo con la prueba de olfato del señor Jerez introduciendo las fosas nasales en la casa de la calle de San Cristóbal.

El *stegomia* destacado por el doctor Finlay, de su humilde condición de violinista nocturno, considerado por ojos expertos, estudiado en sus más frecuentes enfermedades por el doctor Lebrede, bombeado por los hosteleros de la Florida, reproducida su fotografía por semanarios ilustrados y haciendo hablar en su sección editorial al mayor órgano de la prensa universal, el *Herald*, había llegado al summum de su gloria y miraba por encima de las antenas á los otros insectos de baja estofa, sin respetar pulgas ni cucarachas, murmurando gozoso en *re menor* los conocidos versos del Quijote:

“Nunca fuera caballero  
de damas tan bien servido”.....

Pero he aquí que su gloria se opaca de repente como la de Boulanger. El *stegomia* al cabo no es más que un cubano de formas poco corteses que no reconoce las le-

yes de la hospitalidad para con los extranjeros. El doctor Lebrede tiene la culpa: quien estudió sus reumas y sus resfriados de estómago, bien pudo haber iniciado algo en el Carreño. Otros mosquitos de aguijón más temible, cuanto que no respeta partidas de bautismo, asoma por el Cerro, por el indomable Oriente, por Pinar del Río, que también se estrena como indomable, probando lo cierto de la ley física que enseña que la electricidad se escapa por las puntas.

Y es el caso que los que al cruzarnos en la calle con un amigo en contramos ocasión de pegar la hebra para hablarle de nuestra intranquilidad por la imposibilidad del viaje de la Barrientos, vemos invariablemente que nos responde que ya ha montado á caballo y que sigue sus huellas activamente la guardia rural. Pero nó, no hablamos del señor Pino Guerra, ni del oriental señor Castellanos. Insistimos en la Barrientos. Y entonces se nos revela el hombre como uno de los que *están en el secreto* y nos declara quienes son los gobernantes á quienes le huele la cabeza á pólvora. Se han hecho cruces cabalísticas en determinadas puertas como en la época del Renacimiento italiano. Pero como somos unos ignorantes que desconocemos la fórmula química de la dinamita, nuestro amigo se aleja casi arrepentido de haberse *desbocado* y sospechando en nosotros un miserable espía.....

¡Divina racha de Centro América! ¡Qué sutilmente te has colocado en los nervios de nuestros pacíficos Calibanes, tan felices en su factoría! Acaso se encuentre algo de su origen en aquella importación de melencidos poetas de Guatemala y Guatepeor, que so pretexto de adorar á sus camellos y á sus ibis sagradas, infiltraban poco á poco el espíritu de revuelta! ¡Ah, Juan de Sola, ha, Justo Pastor Ríos, ¡quién nos lo hubiera dicho!.....

Y de la última—tal vez la más trascendental—calamidad, ¿qué decir? Nuestros hacendados á quienes hemos abrumado á bombos, señalándolos como los árbitros de nuestras vidas y haciendas, quisieron, reproduciendo la vieja farsa de la gallina de los huevos de oro, ganar en una zafra sola todo lo que en nueve ó diez se había de cosechar. Si el azúcar había llegado á ocho reales bien podía subir á ochenta; todo era que le diese por la aerostación...Guardaron su azúcar y ahí la tienen, para regalársela al Trust, ó tomársela con agua, en el *paladeo* que justamente les corresponde por su candor infantil.

Todo esto, desde luego, puede arreglarse conforme á la práctica tradicional de nuestra raza ibero-africana (estudiada por los señores Carrera Jústiz y Héctor de Saavedra). Es sencillísimo el procedimiento: ¿qué no podemos arreglar por nosotros mismos el conflicto? Pues acudamos al Gobierno. ¡Qué hacen después de todo los dieciocho millones que se duermen en el Tesoro, del aburrimiento de ver siempre la cara del general Roloff! Se inventarán las primas.....

Después de todo nada hay de extraño en que la crisis de los hacendados se salve por unas *primas*, cuando es también ley de raza que el parentesco sea la clave de todas las situaciones políticas posibles.....

JESÚS CASTELLANOS.



## LA CRONICA

EL MOVIMIENTO social de la semana se ha efectuado alrededor de tres grandes fiestas: una del saber, otra del recuerdo y otra del arte.

Tres grandes fiestas en una semana, parece mucho para nosotros, y, realmente, lo es, si se tiene en cuenta que en ocasiones nos pasamos meses y meses con el juego de sota, caballo y rey de "Enseñanza libre", "El dúo de la Africana" y "La verbena de la paloma."

Yo no sé si es que nosotros no merecemos más. Puede que así sea; pero yo recuerdo que nos hemos portado bastante bien cada vez que se nos ha querido europeizar.

Sí, señor, aquí el que más y el que menos se cala su frac y su *piknik* abollable cuando llega la hora, y anda con tanta desenvoltura y tanta pose como el comendador Perelló de Segurola con su monóculo y su cuello.

Tres grandes fiestas he dicho. Una del saber, otra del recuerdo y otra del arte.

Procedamos por orden:

La primera de estas fiestas tuvo lugar en el "Ateneo." Consistió en la continuación del debate sobre el sufragio universal, iniciado por el señor Varona el viernes de la semana anterior.

Tomaron parte en esta segunda jornada, pronunciando eruditos é interesantes discursos, los doctores Octavio Averhoff y Ezequiel García.

Averhoff se pronunció en contra del sufragio amplio, libérrimo que establece la constitución cubana para uso de nuestro pueblo, compuesto en su mayoría, como ha sido probado hasta la saciedad, de incapaces y analfabetos.

El doctor Averhoff estuvo hábil en la argumentación, presentando el problema con fases diversas y analzándolo desde puntos de vista verdaderamente científicos.

Su oración fué brillante, dicha con fuego y entusiasmo. Al terminar, con una nota viva que impresionó á todos, fué premiado con estruendosos aplausos.

El discurso del doctor Ezequiel García, inspirado en ideas contrarias á las sustentadas por el doctor Averhoff, es decir, encaminado á defender la universalidad del sufragio, tal como aparece establecido en nuestra

carta fundamental, fué también entusiásticamente aplaudido.

El doctor García es un hombre sumamente simpático, un orador en cuyos labios cualquier tema por árido y pesado que sea, adquiere verdadera amenidad, se rodea de cierto encanto.

Salpicó su discurso con imágenes bellísimas, una de las cuales recuerdo que fué la siguiente: Al referirse al

mejor método de Gobierno, y fustigando á nuestros gobernantes por el método que adoptaban, dijo "que debían gobernarse á los pueblos como los aurigas de los tiempos antiguos gobernaban sus cuádrigas: á rienda suelta, sin hacer sentir á los brutos el freno, ni el látigo, siendo la habilidad de la mano y no la violencia del castigo, lo que les hacía llegar en menos tiempo á la meta."

El doctor Ezequiel García fué ruidosamente aplaudido.

Asistieron á esta segunda sesión algunas damas y muchos caballeros. Un concurso selecto en el que ni siquiera faltaba la mujer para constituir la nota lírica.

El lunes próximo continuará el debate, en el que terciarán los señores González Lanuza y Ferrara.

Tiene además pedido un turno el joven abogado y fogoso orador, amigo mío muy querido, doctor José Manuel Cortina.

\*\*\*

Parece que desde que se sospecha muy fundadamente que no viene María Barrientos, la compañía de ópera que actúa en *Payret* quiere quitar la mala impresión que en el público ha producido esta

sospecha, presentando las mejores obras del repertorio antiguo é interpretándolas con cuidadoso esmero.

"Favorita", "El Trovador", "Hernani" han sido triunfos señaladísimos de los artistas italianos, especialmente de Maggi, la Fassini y Taccani, que han demostrado poseer relevantes méritos como artistas y ser merecedores de la fama que los precediera.

El martes cantaron "Hernani", la hermosa creación de Verdi. En la exquisita romanza del primer acto, lucióse Maggi con su voz admirablemente timbrada y su





excepcional maestría en la emisión. Los aplausos nutridísimos que escuchó, le obligaron á *bisar* el número.

El concertante del tercer acto fué también una oportunidad en que Maggi, Cerino y Taccani hicieron primores.

La Cavallieri tiene bastante en cuanto á su elogio con el cronista de *El Mundo*. No es necesario, pues, que yo la mencione siquiera.

La concurrencia, bastante numerosa, era realmente selecta.

Recuerdo á las señoras Catalina Lasa de Estévez, Antolina Culmell de Cárdenas, Moré de Montemar, Cueto de Menocal, Pons de Aguilera, Rodríguez de Pino, Mendoza de Aróstegui, Castañer de Coronado, Ponce de León de Párraga, Saaverio de Pemberton, González de Müller, Carrizosa de Robelin y Rodríguez de Valverde.

Y á las señoritas Hortensia y Margarita Scull, Lilly Coronado, Margarita Rayneri, Luisa Carlota Párraga, Dulce María Márquez, Esperanza Lasa, Amparo Arredondo, Carmen Aróstegui, Teresilla Peralta, Cusa y Matilde Portela, Ana María Menocal, Celie Sarrá, María Teresa Robelin, Teté Larrea.

Muy bellas, muy sugestivas las hermanitas Ana María y María Teresa Valdés Pagés.

Sí, como según parece, no vendrá María Barrientos, es seguro que en su lugar, tendremos á la Darlée ú otra eminencia de análogo calibre.

\*\*\*

Un número de *La Monarquía*, periódico gaditano, nos da cuenta de una espléndida fiesta social que celebró en aquella ciudad la familia Lizaur y Lacave, á la cual pertenece la señora esposa del Sr. Pablo Mendieta, Cónsul de Cuba.

En dicha fiesta se efectuaron varios asaltos de esgrima por el orden siguiente:

1º A espada francesa, entre don Pablo Mendieta y don Antonio Pastor, capitán de Pavía.

2º A florete por los jóvenes señores Maruri y Pastor hijo.

3º A florete, también por el teniente de Alava don Gundemaro Palazón y Canciller del Consulado de Cuba, señor Embil.

4º A florete entre los señores Alfonsín y Rodríguez, capitán y teniente de Pavía, respectivamente.

El 5º A sable, entre los capitanes señores Puig y González, del regimiento de Alava.

Tuvo lugar el 6º asalto que fué á florete entre el profesor señor Lyon y el capitán señor Pastor, sin caretas, resultando el más interesante por su elegancia y conjunto. Fué muy aplaudido por los circunstantes.

7º A florete entre los capitanes Escuin y Moreno Duarte.

8º A florete entre los jóvenes Lyon y Pastor.

En el 9º asalto actuaron de nuevo con sables, los señores Pastor y Rodríguez García; en el 10º á espada francesa, los señores Pastor y Alfonsín; en el 11º á sable, los señores Lyon y Mendieta, y en el 12º que fué el último, el profesor y su pequeño hijo, sin careta y á florete: fué una lección práctica en la que profesor y discípulo arrancaron aplausos; el primero por su inteligencia y maestría, y el segundo por sus felices disposiciones para la esgrima.

Felicito á los señores Mendieta y Embil, nuestros queridos compatriotas, por saber, como saben, representar dignamente á Cuba no tan sólo en las relaciones internacionales, sino en los refinamientos sociales, que dan honra y prez á las personas.

\*\*\*

El miércoles tuvo efecto en *Payret* la velada que se anunció en homenaje á la memoria de Enrique Villuendas.

En ella tomaron parte los señores José Manuel Carbonell, Orestes Ferrara, José Lorenzo Castellanos y Juan Gualberto Gómez, que pronunciaron elocuentísimas y sentidas oraciones en elogio de aquel joven, gallardo y simpático que cayó noblemente en la lucha heroica que él, generoso y sencillo, creía por las libertades y el honor de su patria.

José Manuel Carbonell dijo un precioso discurso, en el que hizo resplandecer su oratoria florida y vibrante, lle-

na de imágenes hermosísimas y de musicales entonaciones.

El joven amigo de Villuendas rememoró los episodios de la vida que durante cuatro meses hicieron juntos, empeñados en la ruda campaña electoral que sostenían, con ardor y entusiasmo; revivió en la memoria de sus oyentes la figura arrogante del caído, iluminándola con las fulguraciones de su talento y de su gracia proverbiales.

El discurso de José Manuel Carbonell fué calurosamente aplaudido.

Después hablaron los señores Ferrara, Castellanos y Gómez, refiriéndose todos piadosamente al acontecimiento luctuoso que se conmemoraba en aquel sitio.

La oración del Sr. Juan Gualberto Gómez, nerviosa y expresiva, tuvo momentos de verdadera grandilocuencia en que arrebató al auditorio.

La velada del miércoles resultó un hermoso homenaje rendido al recuerdo del heroico compatriota que murió soñando.

\*\*\*

El jueves nos comunicó el almanaque la noticia de que era ese día el onomástico de las personas que llevasen los nombres de Lucrecia y de Clemente.

Por esta noticia del almanaque recordé que debía felicitar á las señoras Clemencia González de Morales, Clemencia Gerandy viuda de Portela, Clemencia de Armas de Portela, Lucrecia Vives y Lucrecia Aldama de Alfonso.

También á las señoritas Lucrecia Mestre y Clemencia González Moré.

No es posible que olvide á Cusa Portela, mi angelical primita, que apesar de tener una risilla un tanto..... extraña, es una de las miniaturas más preciosas que conozco.

Tengo para Cusa la felicitación calurosísima y emocionada de un incógnito.

Pero como las columnas de un periódico no es el sitio más apropiado para las felicitaciones *emocionadas*, lo dejo para mejor ocasión.

\*\*\*

El Sr. Carlos Alfredo Peyrellade me envía una invitación para el concierto que celebrará hoy domingo con la cooperación exclusiva de los alumnos de su Conservatorio.

En dicho concierto se ejecutarán piezas de los más afaados maestros.

Damos las gracias más expresivas al Sr. Peyrellade por la amabilidad de su invitación.

\*\*\*

El señor Squiers, Ministro de los Estados Unidos, celebrará el tradicional *Thanksgiving day* con una gran fiesta en su morada de Marianao.

Toda la colonia americana apréstase para asistir á tan hermosa fiesta.

Cada año congrega el Sr. Squiers en su hogar al numeroso grupo de compatriotas suyos que reside en la Habana, el día *de dar gracias* en que los norteamericanos poseídos de verdadera urción consagran al culto de sus creencias.

Este año la casa del Sr. Ministro de los Estados Unidos se verá como siempre concurridísima.

\*\*\*

El "Centro Español" también me invita para la velada que celebrará en la noche de hoy domingo 26.

Agradecemos al Sr. Font Franquesa, la invitación que nos envía.

\*\*\*

Manuel Sanguily ha regresado de su excursión por el extranjero.

Viene acompañado de su distinguida familia y muy aliviado de la dolencia que le obligó á abandonar las playas cubanas.

En Cuba ha sido una fiesta el regreso del ilustre compatriota.

Yo estrecho fuertemente su noble mano amiga y le deseo venturas en su patria.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.



MEXICO CITY  
REFUGIO NÚM. 5  
APARTADO NÚM. 2544

*"El Sombrero Hace al Hombre"*

MÉRIDA, YUCATÁN  
CALLE 60-510  
APARTADO NÚM. 124

## Sanjenis Hermanos

IMPORTADORES DE SOMBREROS

San Rafael 1½.

Teléfono 1836.

Apartado 502

ANTIGUA SOMBRERERÍA DE JUNQUERA Y CARBALLIDO, HABANA

ESTE ES EL UNICO CIGARRO

que se vende por  
sus méritos  
indiscutibles

No se dan regalos ni cupones

PREMIADOS  
para engañar  
al público

Cigarros

# EDEN

Garantizados

Los cigarros

EDEN son elabo-  
rados, para

las personas de buen gusto.

DE VENTA en  
todas partes.

HABANA

CALIXTO LOPEZ Y COMP.

# \$

# 1.<sup>00</sup>/<sub>100</sub>

## Currency

### LOS AMERICANOS

Muralla 119. Apartado 205



Por un peso currency,  
remitimos á cualquier  
punto de la Isla un reloj  
de niquel ANSONIA.

Más de 5.000 relojes de  
esta marca en uso en la  
República, comprueban  
la satisfacción que han  
dado á todos.

Esta oferta sólo vale  
hasta 1° de Enero.

## Morris Heyman & Co.

# M. RUIZ & Co.

GRABADORES, PAPELEROS E IMPRESORES  
OBISPO 18 Y 20. HABANA



# YO FUMO EL TURCO

**BRIDAT,  
MONT'ROS  
& Company**

Comerciantes Comisionistas

Agentes de la Compañía General Trasatlántica de vapores Correos Franceses y de la Compañía de Seguros marítimos contra incendios

"The Commercial Union"

DE LONDRES

Importadores de carbones ingleses y americanos, y exportadores de tabaco en rama y torcido, miel de abeja, cera, carey.

Mercaderes 35, Habana

# GRAN FABRICA

## LA COMPETIDORA GADITANA

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camaguey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda de Manuel Carnacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara

De Tabacos, Cigarros y paquetes de picadura prensada : :

# HABANA

## CONSEJO

á los

**Gastrálgicos, Anémicos,  
Diabéticos, Gotosos,  
Convalecientes,**

EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,  
POR SUS QUALIDADES

**Aperitivas, Digestivas  
y Reconstituyentes**

es la mas bien indicada en el tratamiento de las afecciones de dichos pacientes es **SIN CONTESTACION :**

# POUGUES

ST-LÉGER

*Esa agua francesa, excelente al beber, se mezcla con todas bebidas sin descomponerlas.*

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías 30 centavos la botella

COMPAÑIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

## EL IRIS

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835. Es la única nacional

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$ 39.717.388.00  
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.563.689.83

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año. Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, ha bitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana, 1º de Noviembre de 1905.

Oficinas en su propio edificio: Habana 55, esquina á Empedrado.



Ramón Carrera

Seis retratos imperiales por 99 cts. plata y regala un bonito alfiler de pecho para señora. Este regalo representa por duplicado el valor de los retratos.

CARRERA regala infinidad de objetos elegantes. REINA 6. Tel. 1611. HABANA

## Dentición

# JARABE DELABARRE

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXÍJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

## ESTEBAN E. GARCIA

Agente de negocios en general  
ESCRITORIO: O'Reilly 38,  
De 2 á 5. Teléfono 695  
Domicilio: Concordia 92.  
De 11 á 12. Teléfono 1340

## HENRY CLAY & BOCK & Co.

LIMITED

The Havana Cigar and Tobacco Factories

Paid up capital:

\$ 7.000.000 GOLD

Annual output: Over 85.000.000 cigars and 1.200.000.000 cigarette. O'Reilly 9½, Havana

# SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal creosotado

El Remedio  
más eficaz  
para curar

las **ENFERMEDADES** del **PECHO**  
las **TOS RECIENTES** y **ANTIGUAS**  
las **BRONQUITIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 9 bis, Rue Lacuée, PARIS y las principales Boticas.

## Sussdorff, Zaldo & Co.

COMERCIANTE  
COMISIONISTAS  
CUBA NUMERO 80

Se hacen cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías.



¡A GANAR DINERO!

Vendiendo nuestro secreto para exterminar las ratas y ratones, sin ratonera, gato ó veneno. Envíen 50 cts. oro americano en sellos de 2 cts. y se enviará fórmula y detalles. THE UNIVERSAL MANUFACTURING Co. Departamento C. Apartado 761. Habana, Cuba.



Apartado 485.

Cable: RAMONA.

**HAVANA TRANSFER  
COMPANY**

HABANA 116

*Expreso para todas partes  
del mundo*

**GUANTES SISTEMA JAY**

Con privilegio en Francia, Estados Unidos y Alemania.  
DEPOSITO EN INGLATERRA

Unica casa que los recibe en la Habana:  
La Complaciente y La Especial, Obispo 119

Estos guantes se ajustan perfectamente á la muñeca  
y dan forma, elegancia y soltura á la mano  
permitiendo abrochar el primer botón

Guantes del Louvre de París

JOYERÍA - RELOJERÍA

**De Perfecto Díaz**

O'REILLY 19. HABANA

Joyería oro 18 kilates.  
Brillantes y piedras preciosas.  
Se hacen y componen joyas.  
Compro brillantes y oro.

LA FABRICA DE CIGARROS

**"EL TICKET"**

Es la que más novedades y ventajas ofrece

al público fumador. ¡A FUMAR DE EL TICKET!

**DR. A. SAAVERIO**

MÉDICO HOMEÓPATA

Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zulueta.

**EL PALO GORDO**

Cascarilla Villaclara

Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

**F. A. TAVEIRA**

Grabador.

Aguacate núm. 63

Curación de las enfermedades del ESTÓMAGO y de los INTESTINOS

**CARBÓN FRAUDIN**



**OJO!**

Según opinión unánime el

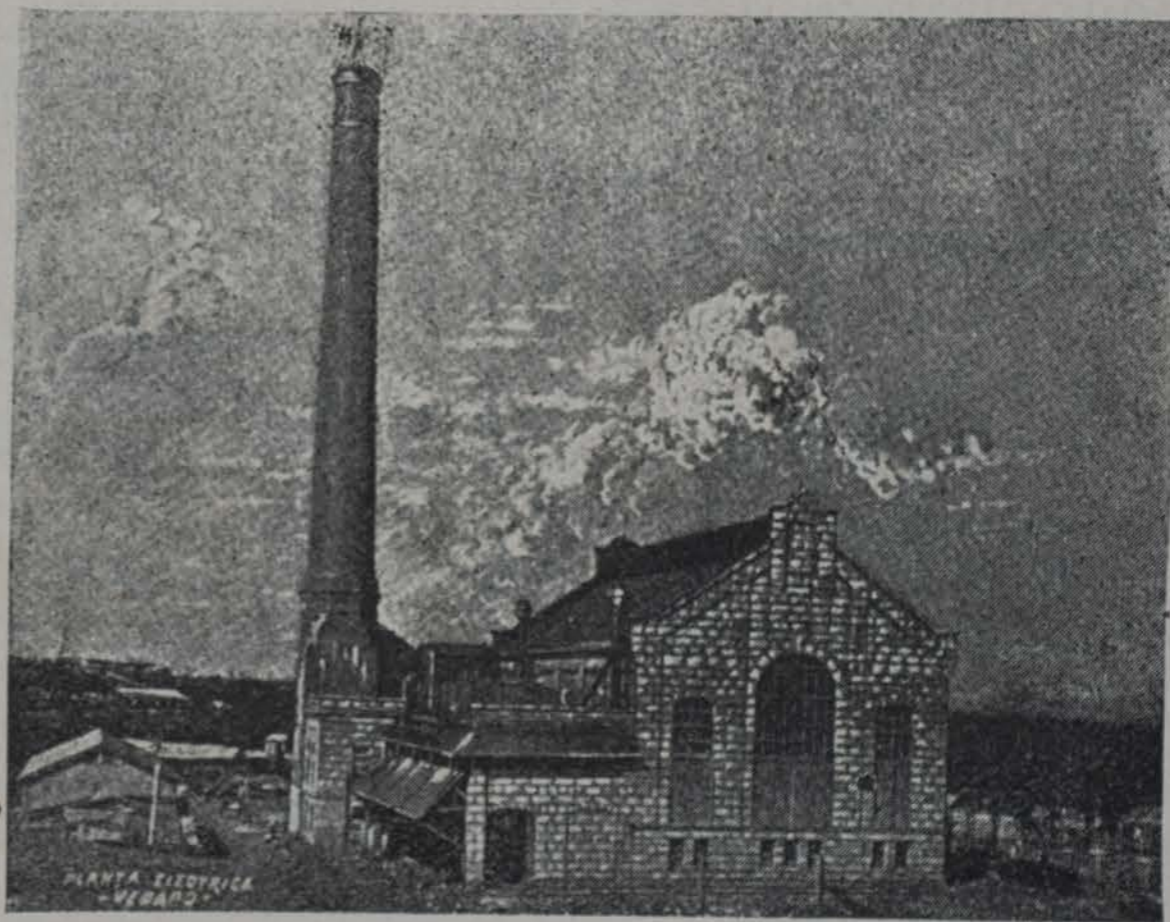
**CARBÓN Granulado FRAUDIN**

el único medicamento específico de las ENFERMEDADES del Estómago y de los Intestinos

**EFFECTO SORPRENDENTE!**  
Maravillosos resultados.

Adoptado por las celebridades medicas de todos los países.

**E. FRAUDIN, PARIS-BOULOGNE**  
Se halla en todas Farmacias y Droguerías.



**LUZ ELECTRICA O FUERZA MOTRIZ**

**COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD DE CUBA**

Oficinas: PRADO 55. HABANA

**Fidelity & Deposit Company of Maryland**

COMPAÑIA DE FIANZAS. CAPITAL RESPONSABLE EXCEDE DE \$6.000.000

Establecida en Cuba desde el año 1899.

C. M. ECHEMENDIA, Administrador

Presta fianzas para empleados y contratistas del Gobierno y Municipios, Notarios Públicos y Comerciales, Administradores Judiciales y Tutores, Embargos y Apelaciones, Empleados de Bancos, Ferrocarriles y Casas de Comercio, Fianzas para presentación de facturas á las Aduanas, para Depósito Mercantil. Debidamente autorizada por el Gobierno de la República de Cuba para prestar fianzas de toda clase, teniendo constituido en el Tesoro General el depósito de \$25.000 que exige la ley.

APARTADO 509.

CUBA 58, HABANA.

TELEFONO 3.066.



HARINA LACTEADA

TRADE MARK



NESTLÉ

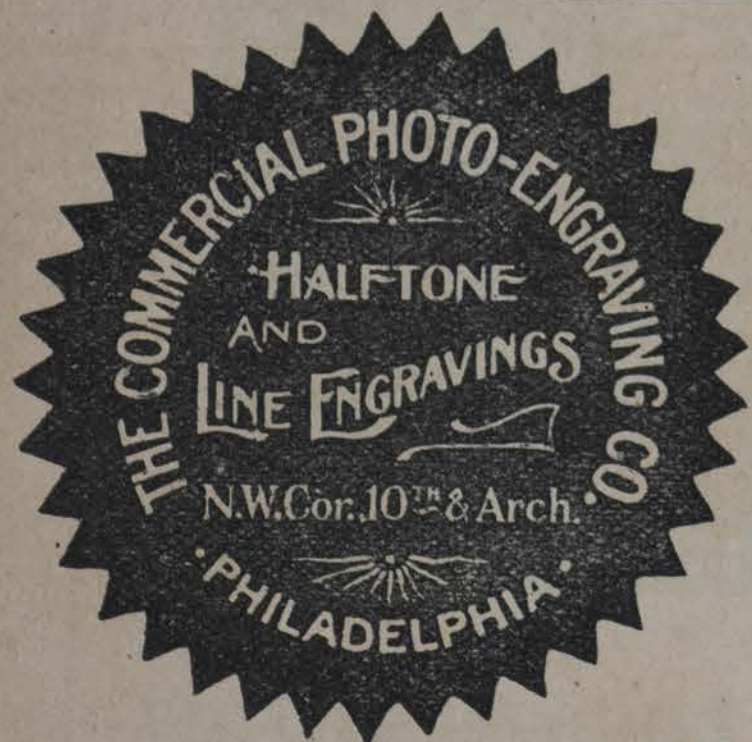
En el delicado período de la dentición, el bebé necesita mucho cuidado y alimento especial. El bienestar del niño y la tranquilidad de Vd. están asegurados si el niño se alimenta con la HARINA LACTEADA NESTLÉ.

Este alimento contiene todos los elementos que son absolutamente necesarios para obtener huesos y tejidos firmes y sanos. Miles de hombres y mujeres, vigorosos en todas partes del mundo se criaron con la HARINA LACTEADA NESTLÉ, y están preparando sus propios hijos de la misma manera para la batalla de la vida.

Envíe hoy por un paquete gratis, que es suficiente para doce veces.

Muestras gratis: Droguerías de Sarrá, M. Johnson, Curquejo, Miró y Colomer.

Agente: RICARDO PERKINS,  
San Ignacio 33, Habana.  
Depósito Principal: HENRI NESTLÉ,  
73 Warren St., New York.



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

LAINÉZ - RIOJA

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Unico importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394  
HABANA

Lorenzo D. Beci

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.

Píldoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

ANEMIA - CLOROSIS  
TUBERCULOSIS  
ESCRÓFULAS  
PAPERA  
etc.

DOSIS :

2 á 6 Píldoras } al día.  
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

Jarabe de Blancard  
al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exíjanse :  
la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte,  
Paris, y el Sello de Garantía.

EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sedería,  
Ropa y Fantasía. La casa que más  
novedades tiene y la que más barato  
vende es EL ENCANTO, Galiano  
núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

ALBERTO VALDES

AGENTE DE NEGOCIOS

Oficinas: Empedrado 69. Teléfono 930.  
Domicilio: Empedrado 67, Habana

Por una módica comisión, se  
hace cargo de la gestión de to-  
da clase de negocios y presta-  
ción de fianzas ante los Vivaes  
y Estaciones de Policía. Avisen  
por teléfono, bien á la oficina  
ó á su domicilio á cualquier ho-  
ra y acudirá en el acto donde  
le llamen.

Enfermedades del

PECHO

AFECCIONES TUBERCULOSAS, DEBILIDAD  
GENERAL, ANEMIA, NEURASTENIA,  
RAQUITISMO, TOS, BRONQUITIS, etc.

CURADOS por el CÉLEBRE

JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL  
DE SWANN — D<sup>r</sup> CHURCHILL

Indispensable también en la  
*Lactancia*, la *Dentición*,  
la *Formación* de los *Huesos*, etc

El único remedio REALMENTE  
EFICAZ. Por este motivo prescrito  
por los Médicos del Mundo entero.

Exíjase el nombre de SWANN, la firma del  
D<sup>r</sup> CHURCHILL, y el sello de la "Union de los Fabricantes",  
que solas las preparaciones auténticas pueden llevar.

TODAS FARMACIAS.

Farmacia SWANN, 12, Rue de Castiglione. PARIS.

PARA UN AJUAR COMPLETO \* \* \*  
de niñas, niños y babys, véase nuestro  
\* \* \* nuevo CATALOGO

BEST & CO  
LILIPUTIAN BAZAAR

PARA la primavera y el verano. Listo YA

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están  
ilustra dos más de mil. Muchas páginas están dedica-  
das á las ropas de "babys," y donde quiera se encuen-  
trañ grandes novedades para ello.

SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos  
para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York





# AMBROSIO DIAZ

GRAN TALLER DE CARRUAJES  
ESTABLO. COCHES DE LUJO  
SAN LAZARO 295,  
HABANA

## JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

West 23rd Street, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud, tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

### GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO

### FUNERARIA

DE

## Francisco : Caballero

CONCORDIA 35. TELEFONO 1173.

A todas horas, del día y de la noche, se hacen servicios fúnebres desde de el más modesto al más suntuoso. Precios módicos.

# BURLADA

Aguas minerales bicarbonatadas,  
sódicas-yoduradas

## LA REINA

de la aguas de mesa

## PREMIADAS

en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900 con medalla de

## PLATA

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iñiguez, *Agente Exclusivo*

## Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54

## Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordia 22

## IGNACIO VEGA

### RAMONTEU

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil.

Estudio: Tacón nº 2, altos. Teléfono nº 579

## A los Apicultores

Teniendo la representación W. T FALCONER de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, cajas para colmenas, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

BRIDAT, MONTEROS & C<sup>o</sup>  
Mercaderes 58, Habana

ANTIGUA DE

## Rigol y Maruri

De Castro y Fernández

Galiano 95, al lado de Cuba Cataluña.  
Teléfono 1711

Esta casa cuenta con un gran surtido de muebles de todas clases y precios. Los da á plazos y sin fiador. No olvidarse de esta casa que es la que más barato vende. Galiano 95 al lado de CUBA CATALUÑA.

## J. RAMIREZ

Dibujante y Fotógrafo

Antigua GELABERT

OBISPO 63,

HABANA

# CÁPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA

Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exíjanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.



SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora usted. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua Isolamente, y después con leche condensada, y hoy se hala fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo cambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, según podrá ver el adjunto retrato, á la edad de seis meses.

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, al que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y s. s., RAFAEL RADILLO.  
S/c. Habana núm. 136, (altos).

NOTA.—Las personas que deseen probar la **Bananina** se le remitirá, gratis, por correo una lata de ¼ libra mandando siete centavos en sellos de correo, su nombre y dirección con toda claridad. Ramón Crusellas, fabricante de Bananina, Cerro 416, Habana.

'POR VIDA DE !! AH!—





POLVOS  
DE ARROS

BOTON  
DE  
ORO



CRUSCELLAS HABANNA

745-94